Danby*
Do the right thing.*

FRONT LOAD WASHER
Owner's Manual.....1 - 15

LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL
Manuel du propriétaire.....16 - 30

LAVADORA DE CARGA FRONTAL
Manual del propietario.....31 - 45

MODEL • MODÈLE • MODELO

DWM022D3WDB

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.Danby.com

*Trademark of Danby Products
* Marque de commerce de Danby Products
* Marca comerciales de Danby Products

2023.10.18

Printed in Turkey
Imprimé en Turquie
Impreso en Turquía

Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**

2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at **www.danby.com/support/product-registration/**

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.

2. Visit **www.Danby.com** to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.

3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at **www.danby.com/support**. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.

4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.

Important Safety Information
READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons when using this appliance, follow basic safety precautions, including the following:

- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances to the wash water as they give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, turn on all hot water faucets and let the water flow for several minutes before using the washing machine. This will release any accumulated hydrogen gas. Do not smoke or use an open flame during this process.
- Always unplug the washing machine from the power supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.
- To reduce the risk of fire clothes, cleaning rags, mop heads and similar items which have traces of any flammable substance such as vegetable oil, cooking oil, petroleum based oils or distillates, waxes, fats, etc, must not be placed in the washing machine. These items contain flammable substances which ever after washing may smoke or catch fire.
- Never place items in the washer that have been dampened with gasoline or any combustible or explosive substance. Do not wash or dry anything that has been soaked or spotted with any type of oil including cooking oils. Doing so can result in fire, explosion or death.
- Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Pets and children may climb into the machine. Check the appliance before every operation.
- The glass door or protector may be very hot during operation. Keep children and pets away from the appliance during operation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- When children become old enough to use the appliance, it is the legal responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.
- Do not machine wash fiberglass materials such as curtains and window coverings that use fiberglass materials. Small particles may remain in the washing machine and stick to fabrics in subsequent wash loads causing skin irritation.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door and cut off the power cord.
- Do not reach into the appliance if the tub or agitator is moving.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Important Safety Information
READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with the controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Ensure that all pockets are emptied.
- Sharp and rigid items such as coins, nails, screws or stones etc, may cause serious damage to the appliance.
- Check whether the water inside the drum has drained before opening the door. Do not open the door if there is water visible.
- Do not disconnect the power cord from the power source with wet hands.
- If connected to a circuit protected by fuses, use time delay fuses with this appliance.
- Do not add fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- The interior of the appliance should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- Packing materials can be dangerous to children. Keep all packing materials such as plastic bags, foam, etc, away from children.
- This appliance should not be installed in rooms that are very wet or likely to accumulate standing water.
- This appliance should not be installed in rooms that may accumulate flammable, explosive or caustic gasses.
- Ensure that the water and electrical devices are connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- All packaging and transport bolts must be removed before operating this appliance.
- This appliance is for indoor use only.
- Do not climb or sit on the top of this appliance.
- Do not lean against the appliance door.
- Do not close the door with excessive force.
- Handle the appliance carefully. Do not use the door or detergent drawer to lift or grip the appliance.
- Do not turn the appliance upside down or on its side.
- Make sure hoses and cables do not cause a trip hazard.
- Warnings and important safety instructions in this manual DO NOT cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution and care when installing, maintaining and operating this appliance.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

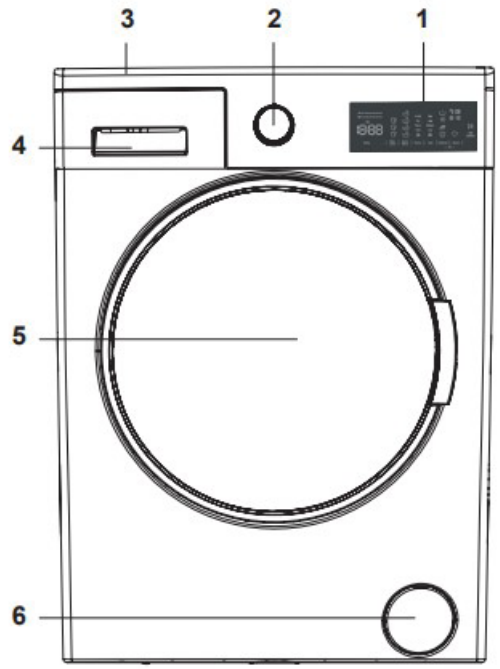
WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

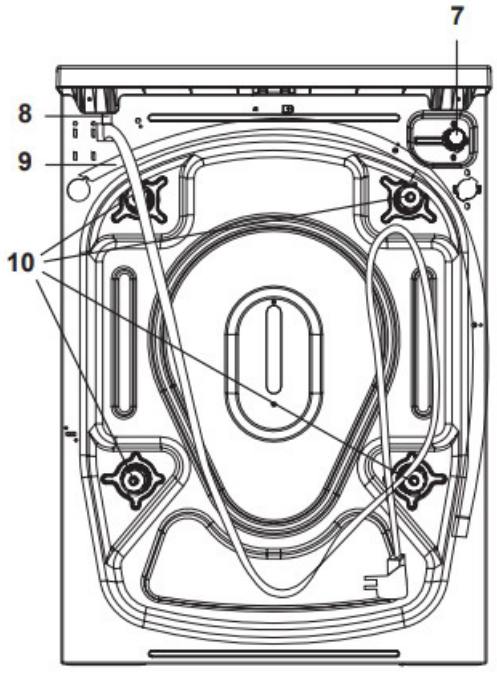
Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet. Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.

Any questions concerning power or grounding should be directed toward a certified electrician.

INSTALLATION INSTRUCTIONS





1. Electronic Display
2. Program Dial
3. Upper Tray
4. Detergent Drawer
5. Drum
6. Pump Filter Cover
7. Water Inlet Valve
8. Power Cable
9. Drain Hose
10. Transit Bolts

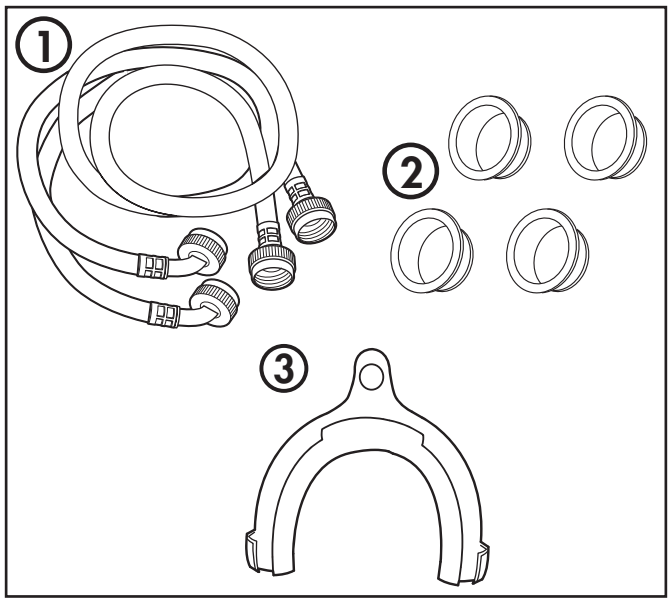
INSTALLATION INSTRUCTIONS

REQUIRED TOOLS

- 1/4″ nut driver
- 3/8″ socket with ratchet
- 3/8″ open end wrench
- Adjustable wrench or 7/16″ socket with ratchet
- Adjustable wrench or 9/16″ open end wrench
- Channel lock adjustable pliers
- Carpenter's level

INCLUDED ACCESSORIES

1. Two water hoses
2. Four transport hole plugs
3. Drain hose holder: attach to the end of the drain hose to secure it to a sink.

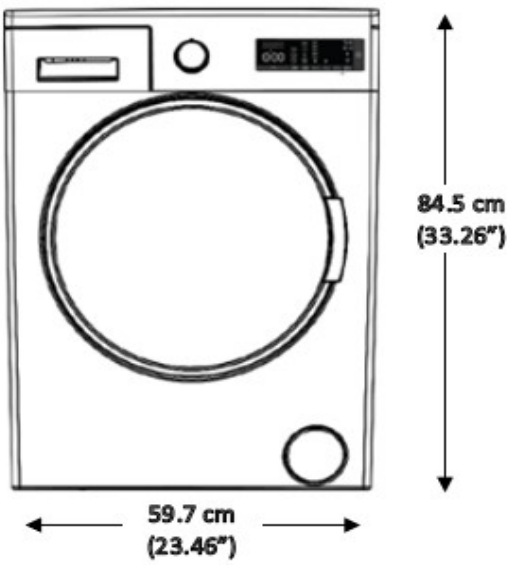


LOCATION

- The location must be large enough to allow the appliance door to open fully. The door can open more than 90° and is not reversible.
- It is recommended to allow 2.5 cm (1″)of space on all sides of the appliance to reduce noise.
- The floor must be level and strong enough to support the appliance when it is fully loaded.
- It is not recommended to install this appliance on carpeting.
- The appliance must be located within 95.25 cm (37.5″) of the power supply if located to the left of the unit, 1.3 m (55″) if it is to the right of the unit.
- The appliance must be located within 1.4 m (57″) of the water supply if located to the left of the unit, 95.25 cm (37.5″) if located to the right of the unit.
- The appliance must be located within 92.25 cm (37.5″) of the drain if located to the left of the unit, 1.5 m (60″) if located to the right of the unit.
- Do not operate this appliance in temperatures below 0°C (32°F) as water inside the hoses or appliance could freeze and damage the appliance.
- Avoid placing the appliance in direct sunlight.
- Do not place the appliance near heat sources.

DIMENSIONS

Height: 84.5 cm (33.26″)
Width: 59.7 cm (23.46″)
Depth: 58.2 cm (22.91″)



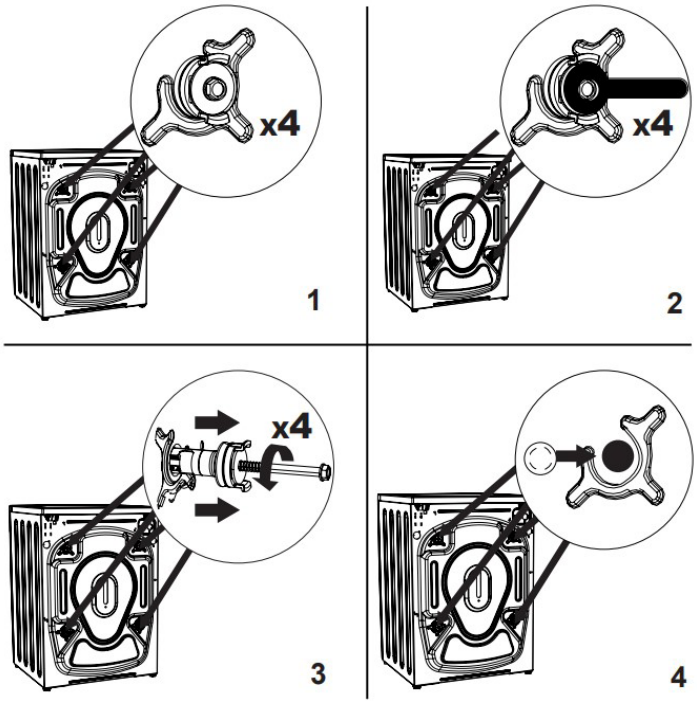
INSTALLATION INSTRUCTIONS

TRANSPORT BOLTS

Remove all packaging materials from the appliance. Please dispose of packing materials properly. Do not allow children to play with packing materials.

Before using this appliance, the transport bolts must be removed from the back.

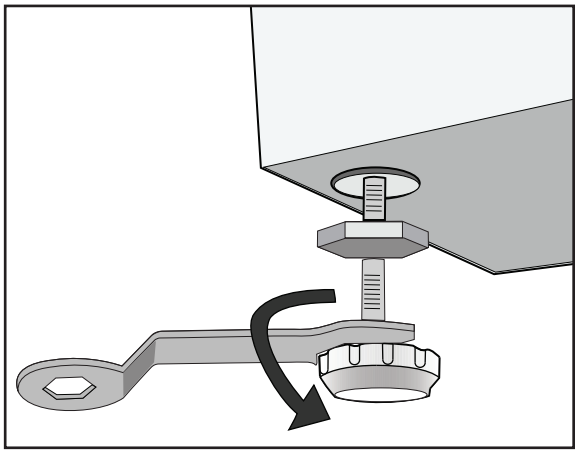
1. Loosen the four transport bolts truning them anticlockwise using a wrench.
2. Remove the transit bolts with a straight pull.
3. Cover the holes with the provided transport hole plugs.
4. The transport bolts secure the inner tub of the appliance during transportation. Keep the transport bolts for future use.



LEVEL THE APPLIANCE

There are four adjustable feet on the four corners of the appliance. If the appliance is not level, follow these instructions.

1. Loosen the lock nut securing the adjustable feet.
2. Turn the feet until the appliance is level.
3. Tighten the lock nuts to ensure the feet stay secure.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

INLET HOSE CONNECTION

This appliance can be connected using one hose or two, depending on how many connections are available at the water supply.

If only one faucet is available, use the cold water connection on the back of the appliance. If two faucets are available, then both water connections can be used.

First, connect the provided inlet hoses to the back of the appliance. The hot water connection uses the red capped hose and connects to the red valve. The cold water connection uses the white capped hose and connects to the white valve.



Cold water inlet

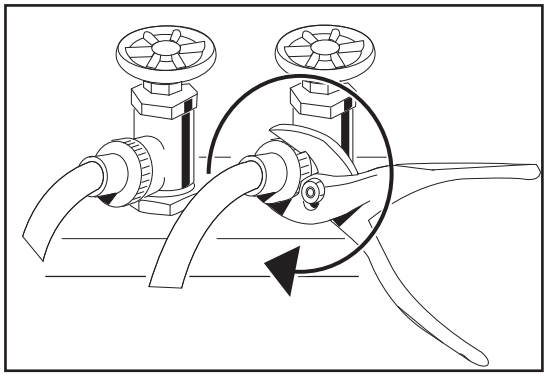
Hot water inlet

WATER SUPPLY

Connect the inlet hoses to the water supply faucets. Tighten the connections with a wrench.

Turn on the water supply before using the appliance and ensure that there are no leaks at any water connections.

If your machine has a hot water inlet connection, the temperature of the hot water supply should not be higher than 70°C (158°F).



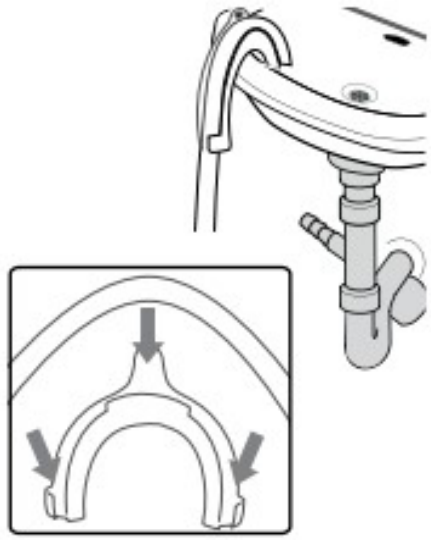
DRAIN HOSE INSTALLATION

The drain hose will arrive pre-attached to the appliance. When running the drain hose toward a sink, standpipe or drain, ensure that there are no bends in the hose as this can cause a blockage and impede the drain function.

- Never attempt to extend the water drain hose
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extened
- The water drain hose must be installed at a height of no more than1m (39.5")

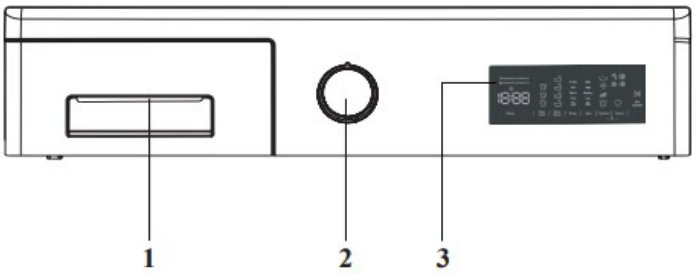
If draining into a sink, place the hose through the provided holder.

If connecting to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, additional equipment will be required.



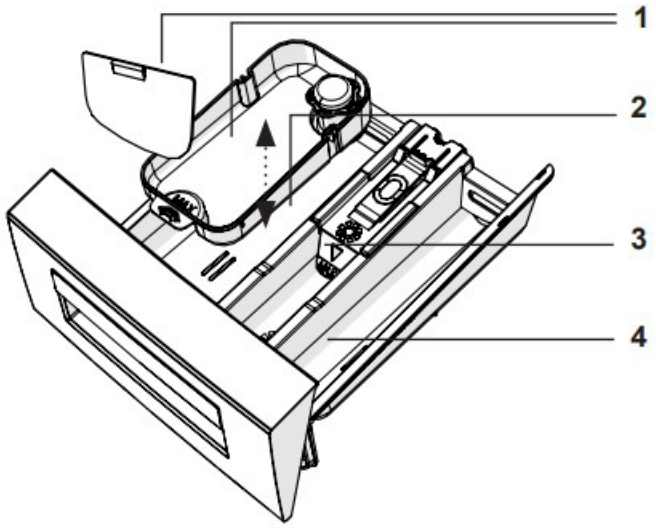
OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL OVERVIEW



1. **Detergent Drawer**
2. **Program Dial**
3. **Electronic Display**

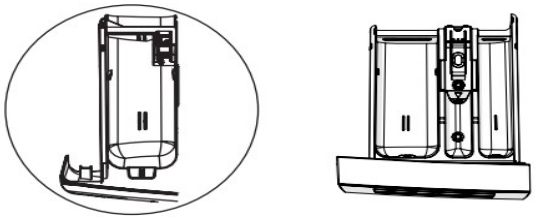
DETERGENT DRAWER



1. **Liquid Detergent Attachments**
2. **Main Wash Detergent Compartment**
3. **Softener Compartment**
4. **Pre-Wash Detergent Compartment**

Main wash detergent compartment

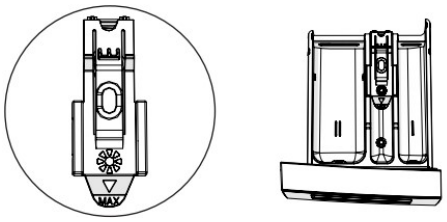
This compartment is for liquid or powder detergents or limescale remover.



NOTE
Liquid detergent attachment not available on all models.

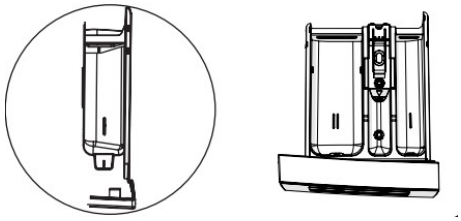
Fabric conditioner, starch, detergent compartment

This compartment is for softeners, conditioners or starch. Follow the instructions on the packaging. If softeners leave residue after use, try diluting them or using a liquid softener.



Pre-wash detergent compartment

This compartment should be used only when the pre-wash feature is selected. The pre-wash feature is recommend for use with very soiled laundry.



DETERGENT

It is recommended to use the amount of HE (High Efficiency) detergent recommended by the detergent manufacturer. Remember to reduce the amount of detergent if the load is small or lightly soiled or if the water supply is very soft water.

Laundry detergent pods MUST be placed directly into the drum and NOT placed into the detergent drawer.

1. Main detergent compartment.
   - Never exceed the manufacturer's recommendations when adding detergent.

2. Fabric softener compartment.
   - Do not exceed the maximum fill line.
   - Adding fabric softener is optional.

3. Pre-wash detergent compartment.
   - Do not use more than 1/4 of the amount that is put into the main detergent compartment.
   - Adding pre-wash detergent is optional and should only be used for heavily soiled loads.

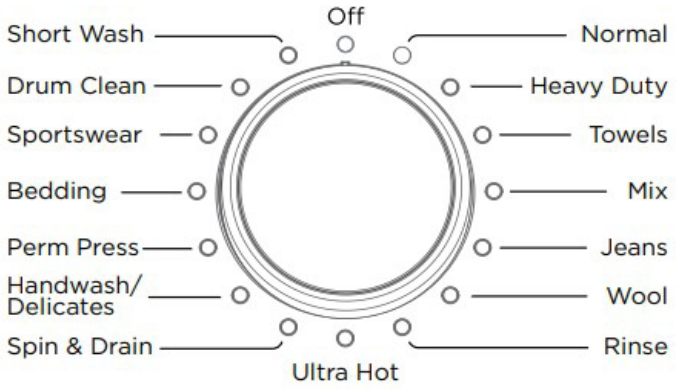
OPERATING INSTRUCTIONS

FUNCTION INSTRUCTION

Prior to starting the washing machine, check the following:

- The drain hose is in the correct position.
- There are no leaks in the inlet hoses when the faucets are turned on.
- The power cord is properly plugged into a three prong grounded outlet.
- All coins and loose items have been removed from clothing.
- Place clothing into the washing machine. Drop items loosely into the tub. Do not pack items tightly. Items must be able to move freely through the wash water for best cleaning results.
- Follow the instructions to set the desired wash program.
- Add the desired amount of detergent.
- Close the door and press the start/pause button to begin the desired program.
- A wash program can be paused once it is in operation by pressing the start/pause button.
- The appliance will not operate if the door is open.
- When a program is finished, an alarm will sound.

PROGRAM DIAL

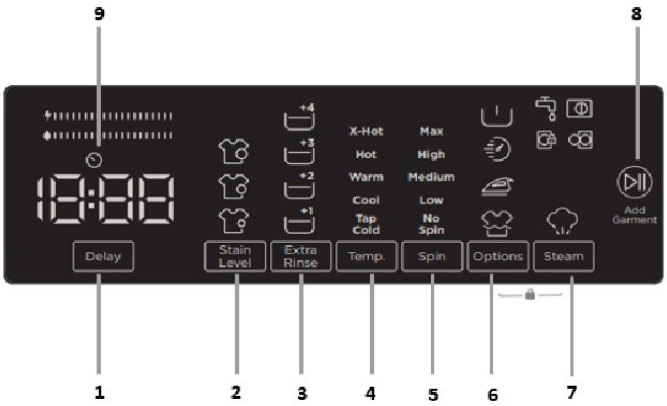


To select the desired program, turn the program dial either clockwise or counter-clockwise until the marker on the dial points to the chosen program.

NOTE
The appliance features a half-load detector. When less than half the maximum load of laundry is placed in the washer it will automatically set the half-load functions, regardless of the program selected.

This feature will take place once the machine begins operation and will adjust the time depending on the load.

ELECTRONIC DISPLAY



Auxiliary Functions

1. Delayed start
2. Stain level
3. Extra rinse
4. Temperature setting
5. Spin speed
6. Options
7. Steam
8. Start/Pause Button
9. Energy/Water Efficiency Bar

OPERATING INSTRUCTIONS

AUXILIARY FUNCTIONS

Auxiliary functions can be selected before starting the program.

1. Press the corresponding button for the required function. Continual pressing of that button will cycle through the available settings.
2. If the symbol of the function is continuously on it is enabled.
3. If the symbol of the function is flashing it is not enabled.

Function not enabled
- Not available for wash program selected.
- Program has passed the step where function could be applied.
- The function is not compatible with a previously selected function.

STAIN LEVEL

Used to wash in shorter or longer durations, at lower or higher temperatures. Stain levels are automatically set in some programs. If there are no changes in the level when pressing the button, there are no stain levels in the program selected.

EXTRA RINSE

Used to add extra rinsing for the laundry. If the extra rinse function does not illuminate, this feature is not available in the selected washing program.

TEMP

Used to set the temperature of the washing water. When a new program is selected, the maximum temperature for the program LED will be illuminated. Pressing the washing water temperature button will decrease the water temperature gradually between the maximum temperature of the selected program and the cold water wash.

SPIN

Used to set the spin speed for the laundry. When a new program is selected, the maximum spin speed for the program LED will be illuminated. Pressing the spin speed button will decrease the spin speed gradually between the selected program maximum spin speed and no spin.

Steam



The steam used during washing penetrates and loosens fibres. This function reduces creases and leaves clothes soft and delicate.

OPERATING INSTRUCTIONS

OPTION BUTTON

Four auxiliary functions are selected using the Option button and can be selected before starting the program.

1. Press the option button to cycle through and select the required function. If the symbol of the auxiliary function is continuously on it is enabled
2. If the symbol of the auxiliary function is flashing it is not enabled

Function not enabled

- Not available for wash program
- Program has passed the step where auxiliary function could be applied
- The auxiliary function is not compatible with a previously selected function

Prewash Button



Used to perform a prewash before the main wash. Detergent must be added to the prewash dispenser.

Rapid Wash Button



Used to wash laundry in a shorter time.

Easy Ironing Button



Used to have less creased clothes after washing.

Rinse Hold Button



Used to hold the laundry in the last rinse cycle for extra soaking time. Press the Start/Pause button when you want to empty the machine. The washer will empty the water in it and finish the program without spinning.

CHILD LOCK FUNCTION

The child lock will lock the control panel so that options cannot be chosen or changed by accident.

Press and hold the Options and Steam button simultaneously for at least 3 seconds.

"CL" will flash on the electronic display for 2 seconds when activated.

Repeat this procedure to disengage the child lock.

NOTE
The door remains unlocked when the child lock is active and electricity is cut off.

TIME DELAY FUNCTION

The time delay function can be used to set the appliance to run at a later time.

To set the time delay function:

1. Select the desired wash program.
2. Press the delay button repeatedly to choose the amount of time before the appliance will run the chosen cycle.
3. Press the start/pause button to confirm the selections. The appliance will count down the delay time and will begin the chosen program when the time elapses.

NOTE
If power to the appliance is lost during the time delay period, the appliance will remember the program when power is restored and will continue the count down.

OPERATING INSTRUCTIONS

ADDING AN ITEM

It is possible to add a forgotten item to the appliance when a wash program is already running.

To add a forgotten item:

1. Press and hold the start/pause button for 3 seconds to pause the current program.
2. Wait until the drum stops rotating, the water level is below the bottom of the door and the door is unlocked.
3. Add the forgotten item and close the door.
4. Press the start/pause button to resume functioning.

NOTE
Do not add an item when the water level is higher than the bottom of the door as this can cause water to leak out of the appliance.

Caution: The inside of the appliance may be hot. Use caution when adding a forgotten item to a wash program.

PROGRAM END

The appliance will automatically stop when the selected program ends.

1. "End" will appear on the electronic display
2. The door can be opened to remove laundry
3. Turn the program knob to OFF
4. Unplug the machine
5. Turn off the water tap

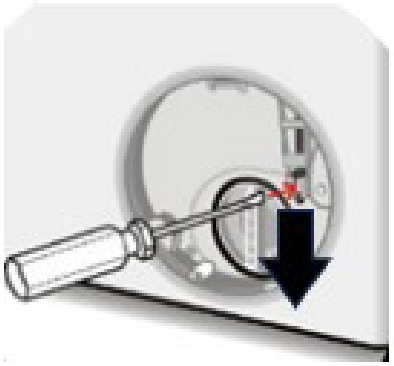
NOTE
It is recommended the door is left open so that the inside of the machine can dry.

EMERGENCY DOOR RELEASE

In case of a power failure or other circumstances where the door cannot be opened, there is an emergency door release on the front of the appliance.

1. Turn off and unplug the machine.
2. Drain the water by following the instructions for cleaning the pump filter section.
3. Pull down the emergency opening mechanism with the help of a tool and open the door at the same time.
4. Move the emergency opening handle to the open position after being closed again.
5. Repeat steps 3 and 4 if the door remains locked.

IMPORTANT: Do not force open the door if the appliance is still filled with water. The water will flood the room.



CARE & MAINTENANCE

CLEANING

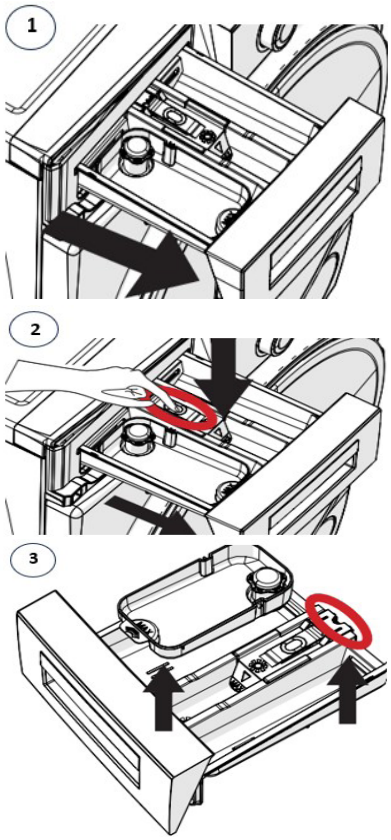
Before performing any cleaning or maintenance, ensure that the water inlet hose has been disconnected and that the power cord has been unplugged.

Clean the outside of the appliance with a warm, damp cloth. Avoid using detergents or chemicals as this can damage or discolor the cabinet.

DETERGENT TRAY

The detergent dispenser may occasionally need to be cleaned of accumulated detergent.

1. Pull the drawer forwards until it is fully extended.
2. Press down at the indicated location and pull the dispenser outward.
3. Lift the slip and remove the softener cover. Wash the dispenser with warm water.
4. Replace the softener cover and replace the dispenser in the appliance.



WATER HOSE AND VALVE FILTER

There is a filter inside the inlet hose and water inlet valve that may need to be cleaned of accumulated debris or hard water scale. Ensure the water supply is turned off before cleaning. Both filters can be removed using a pair of long-nosed pliers.

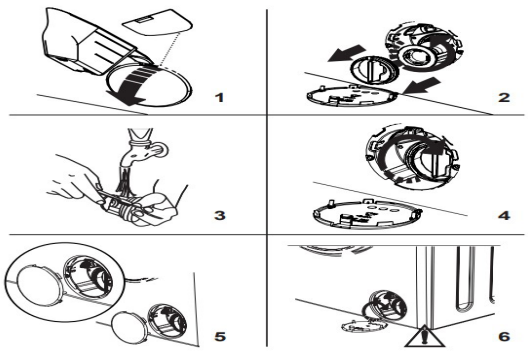
Remove the inlet hose from the faucet and rinse with water. Remove the filter from the water inlet valve using a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.

DRAIN PUMP FILTER

The drain pump filter on the front of the appliance should be periodically cleaned of any accumulated debris. It is recommended that you clean the pump filter every 2 months.

Note: Place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.

1. You may use the washing powder spade supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover.
2. Lodge the end of the liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.
3. Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
4. Replace the filter by inserting it and turning clockwise.
5. Ensure the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.
6. Close the filter cover.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Washer does not operate	• Not plugged in. • The circuit breaker tripped or a blown fuse. • The door is not closed. • The water source is not turned on. • Start/Pause button not pressed. • Program dial in "OFF" position.
No water or insufficient water supply	• The water source is not turned on. • The water inlet hose is bent. • The filter screen in the water inlet is clogged. • The door is not closed.
The washing machine does not drain	• The drain hose is bent or blocked. • Pump filter is clogged. • Laundry is too tightly packed together in the drum.
Washing machine vibrates or is too noisy	• The washer is not level. • Small load in drum • The washing machine is touching another object. • The laundry load is not balanced.
Washing machine does not spin	• The door is not closed. • The washer is not level.
Water filling and draining at the same time	• Ensure drain hose is elevated 0.7 m to 1 m off the floor; if the drain hose is too low it can cause water to siphon out of the appliance as it fills

ERROR CODES

E01	The door of your machine is not shut properly.
E02	The water pressure or the water level inside the machine may be low.
E03	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.
E04	Your machine has excessive amount of water.

LIMITED "IN HOME" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.
This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 24 months — During the first **twenty four (24) months**, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service — Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Boundaries of in-home service — **Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an authorized service depot.** Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", will be the consumer's responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is **100 kilometers (62 miles)** or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, **Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:
1) Power failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.
8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

Warranty Service
In Home

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
04/17

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**

2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse **www.danby.com/support/product-registration/**

Numéro de modèle : _____

Numéro de serie : _____

Date d'achat : _____

Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.

2. Visitez **www.Danby.com** pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.

3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse **www.danby.com/support**. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.

4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.

Consignes de sécurité importantes
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les consignes de sécurité élémentaires, notamment les suivantes:

- Ne lavez pas d'articles ayant déjà été nettoyés, trempés ou essorés d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage car ils dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus. L'HYDROGENE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le laveuse. Cela libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Ne pas fumer ou utiliser une flamme nue pendant ce processus.
- Débranchez toujours le laveuse du secteur avant toute tentative d'entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en saisissant la fiche et non le cordon.
- Afin de réduire les risques d'incendie, ne placez pas dans l'appareil des vêtements, chiffons, têtes de vadrouille et articles similaires présentant des traces de substances inflammables, tels que de l'huile végétale, de l'huile de cuisine, des huiles à base de pétrole, des distillats, des cires, etc. Ces articles contiennent des substances inflammables qui peuvent, après le lavage, fumer ou prendre feu.
- Ne jamais placer dans la machine à laver des articles qui ont été humidifiés avec de l'essence ou une substance inflammable ou explosive. Ne lavez ni ne séchez rien qui ait été trempé ou maculé avec un type d'huile, y compris des huiles de cuisson. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion ou la mort.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Les animaux domestiques et les enfants peuvent monter dans la machine. Vérifiez l'appareil avant chaque opération.
- La porte vitrée ou le protecteur peut être très chaud pendant le fonctionnement. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil pendant le fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou formées pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur utilisation. sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lorsque les enfants deviennent assez vieux pour utiliser l'appareil, il est de la responsabilité des parents ou des tuteurs légaux de s'assurer que des personnes qualifiées leur enseignent les bonnes pratiques.
- Ne lavez pas à la machine les matériaux en fibre de verre tels que les rideaux et les couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre. De petites particules peuvent rester dans la machine à laver et se coller aux tissus lors des lavages ultérieurs, provoquant une irritation de la peau.
- Avant que l'appareil ne soit retiré du service ou mis au rebut, retirez la porte et débranchez le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas l'appareil si la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou stocker cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- Ne pas toucher aux commandes.
- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil et n'effectuez aucune opération de maintenance à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les instructions de maintenance de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation de l'utilisateur publiées que vous comprenez et avez les compétences nécessaires pour effectuer.
- Ne jamais arrêter un sèche-linge avant la fin du programme.
- Assurez-vous que toutes les poches sont vidées.
- Des objets pointus et rigides tels que des pièces de

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

monnaie, des clous, des vis, des pierres, etc. peuvent endommager sérieusement l'appareil.
- Vérifiez si l'eau à l'intérieur du tambour est bien drainée avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez pas la porte s'il y a de l'eau visible.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la source d'alimentation avec les mains mouillées.
- Afin de réduire les risques d'incendie, ne séchez pas d'articles contenant du caoutchouc mousse ou du caoutchouc de texture similaire.
- Si connecté à un circuit protégé par des fusibles, utilisez des fusibles temporisés avec cet appareil.
- Ne séchez pas d'articles ayant déjà été nettoyés, imbibés d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
- Ne pas utiliser d'assouplissant ni de produit antistatique à moins que le fabricant de l'assouplissant ou du produit ne le recommande.
- Ne pas utiliser de chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux similaires au caoutchouc.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement par du personnel qualifié.
- Ne placez pas d'objets exposés aux huiles de cuisson dans le sèche-linge. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait provoquer l'incendie d'une charge.
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Gardez tous les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique, la mousse, etc., hors de la portée des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être installé dans des pièces très humides ou susceptibles d'accumuler de l'eau stagnante.
- Cet appareil ne doit pas être installé dans des pièces pouvant accumuler des gaz inflammables, explosifs ou caustiques.
- Assurez-vous que les appareils électriques et à eau sont raccordés par un technicien qualifié conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations de sécurité locales.
- Tous les boulons d'emballage et de transport doivent être retirés avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le dessus de cet appareil.
- Ne vous appuyez pas contre la porte de l'appareil.
- Ne fermez pas la porte avec une force excessive.
- Manipulez l'appareil avec précaution. N'utilisez pas la porte pour soulever ou saisir l'appareil.
- Les avertissements et les consignes de sécurité importantes dans ce manuel NE couvrent PAS toutes les conditions et situations possibles. Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens, de prudence et de prudence lors de l'installation, de la maintenance et du fonctionnement de cet appareil.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique.

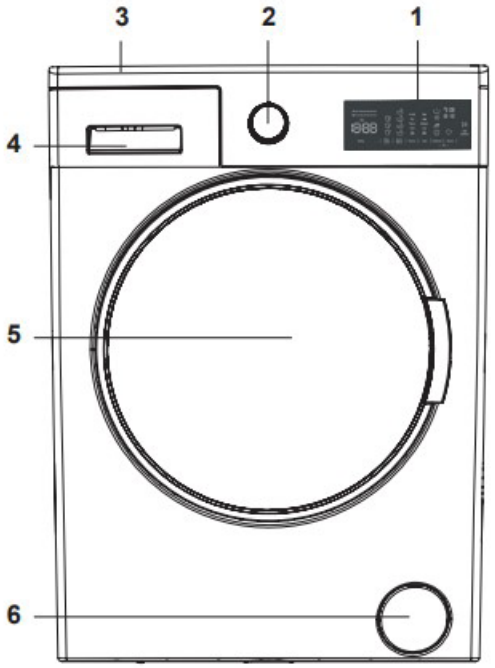
Cet appareil est doté d'un cordon comportant un fil de terre et une fiche à 3 broches. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la prise est une prise murale à 2 broches, vous devez la remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre. La plaque signalétique indique la tension et la fréquence pour lesquelles l'appareil est conçu.

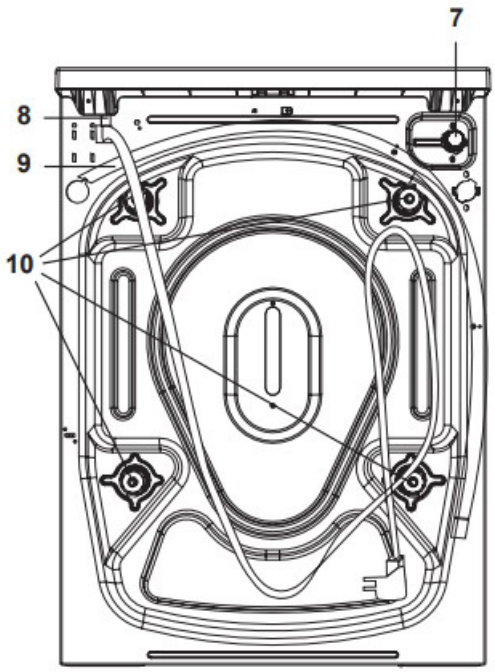
ATTENTION - Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un agent de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute sur le fait que l'appareil est correctement mis à la terre.

Ne connectez pas votre appareil à des rallonges ou avec un autre appareil dans la même prise murale. Ne pas épisser le cordon d'alimentation. En aucun cas, ne coupez ou ne retirez la troisième broche de terre du cordon d'alimentation. N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (deux broches).

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

Toute question relative à l'alimentation ou à la mise à la terre doit être adressée à un électricien agréé.





1. Affichage électronique
2. Cadran de programme
3. Plateau supérieur
4. Tiroir à détergent
5. Tambour
6. Couvercle du filtre de la pompe
7. Soupape d'admission d'eau
8. Câble d'alimentation
9. Tuyau de vidange
10. Boulons de transport

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

OUTILS REQUIS

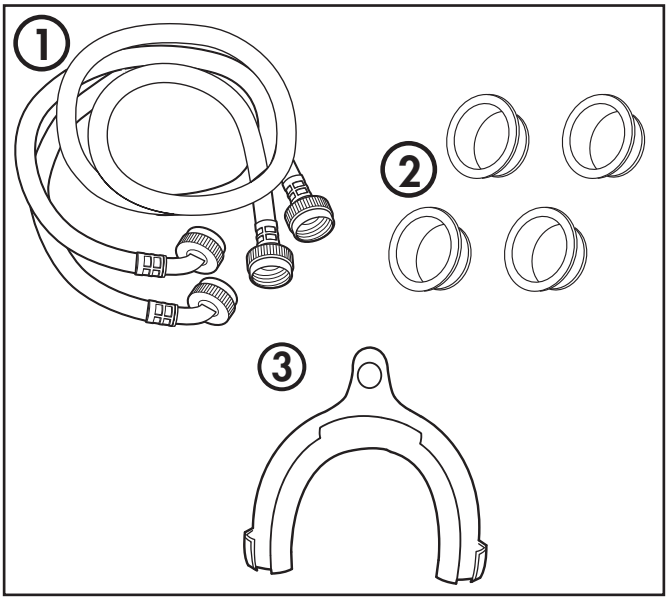
- Tourne-écrou 1/4″
- Douille 3/8″ avec cliquet
- Clé ouverte de 3/8″
- Clé à molette ou douille 7/16″ avec cliquet
- Clé à molette ou clé plate de 9/16″
- Pince réglable avec blocage de canal
- Niveau de charpentier

EMPLACEMENT

- L'emplacement doit être suffisamment grand pour permettre l'ouverture complète de la porte de l'appareil. La porte peut s'ouvrir à plus de 90° et n'est pas réversible.
- Il est recommandé de laisser un espace de 2,5 cm sur tous les côtés de l'appareil pour réduire le bruit.
- Le sol doit être de niveau et suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est complètement chargé.
- Il n'est pas recommandé d'installer cet appareil sur de la moquette.
- L'appareil doit être situé à moins de 95,25 cm (37,5″) de l'alimentation électrique s'il est situé à gauche de l'appareil, à 1,3 m (55″) s'il est à droite de l'appareil.
- L'appareil doit être situé à moins de 1,4 m (57″) de l'alimentation en eau s'il est situé à gauche de l'appareil, 95,25 cm (37,5″) s'il est situé à droite de l'appareil.
- L'appareil doit être situé à moins de 92,25 cm (37,5″) du drain s'il est situé à gauche de l'appareil, à 1,5 m (60″) s'il est situé à droite de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) car l'eau à l'intérieur des tuyaux ou de l'appareil pourrait geler et endommager l'appareil.
- Évitez de placer l'appareil en plein soleil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.

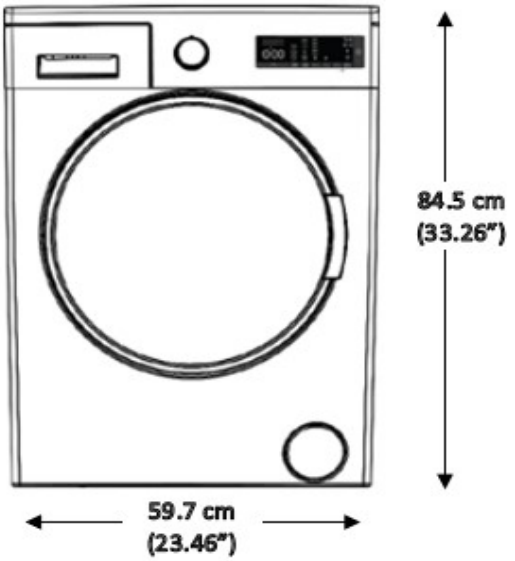
ACCESSOIRES INCLUS

1. Deux tuyaux d'eau
2. Quatre bouchons de transport
3. Support de tuyau de vidange : se fixe à l'extrémité du tuyau de vidange pour le fixer à un évier.



DIMENSIONS

Hauteur : 84,5 cm (33,26″)
Largeur : 59,7 cm (23,46″)
Profondeur : 58,2 cm (22,91″)



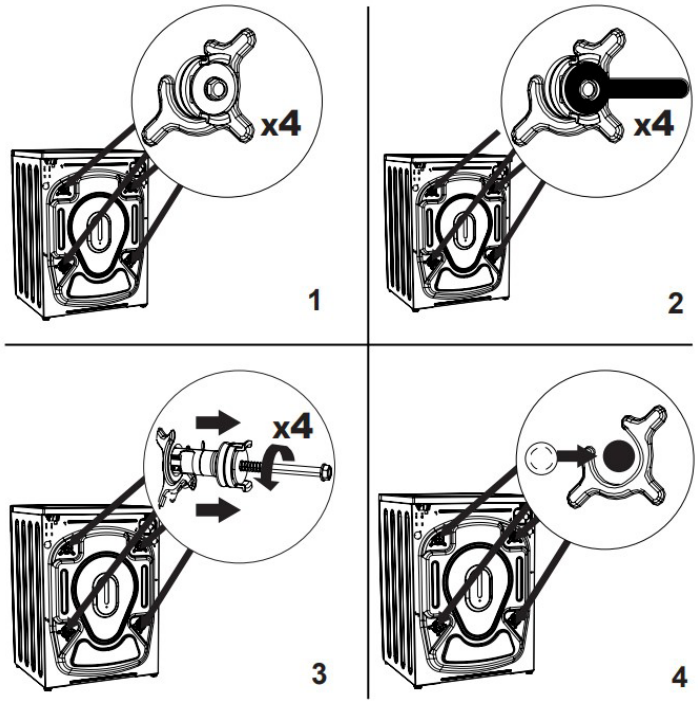
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

BOULONS DE TRANSPORT

Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil. Veuillez éliminer correctement les matériaux d'emballage. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

Avant d'utiliser cet appareil, les boulons de transport doivent être retirés à l'arrière.

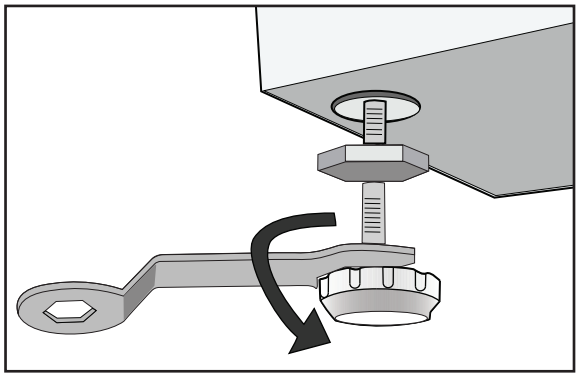
1. Desserrez les quatre boulons de transport en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé.
2. Retirez les boulons de transport en tirant tout droit.
3. Couvrez les trous avec les bouchons de trou de transport fournis.
4. Les boulons de transport fixent la cuve intérieure de l'appareil pendant le transport. Conservez les boulons de transport pour une utilisation future.



NIVEAU DE L'APPAREIL

Il y a quatre pieds réglables aux quatre coins de l'appareil. Si l'appareil n'est pas de niveau, suivez ces instructions.

1. Desserrer le contre-écrou fixant les pieds réglables.
2. Tournez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau.
3. Serrez les écrous de blocage pour assurer la sécurité des pieds.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RACCORDEMENT DU TUYAU D'ADMISSION

Cet appareil peut être raccordé à l'aide d'un ou de deux tuyaux, selon le nombre de raccords disponibles au niveau de l'alimentation en eau.

Si un seul robinet est disponible, utilisez le raccordement d'eau froide situé à l'arrière de l'appareil. Si deux robinets sont disponibles, les deux raccordements d'eau peuvent être utilisés.

Raccordez d'abord les tuyaux d'alimentation fournis à l'arrière de l'appareil. Le raccordement à l'eau chaude utilise le tuyau à capuchon rouge et se connecte à la vanne rouge. La connexion d'eau froide utilise le tuyau à capuchon blanc et se connecte à la vanne blanche.



Entrée d'eau froide

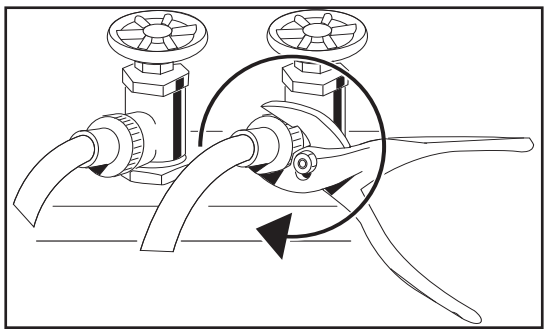
Entrée d'eau chaude

APPROVISIONNEMENT EN EAU

Raccordez les tuyaux d'arrivée aux robinets d'alimentation d'eau. Serrer les connexions avec une clé.

Ouvrez l'alimentation d'eau avant d'utiliser l'appareil et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites au niveau des raccords d'eau.

Si votre appareil est équipé d'un raccord d'entrée d'eau chaude, la température de l'eau chaude ne doit pas être supérieure à 70°C (158°F).



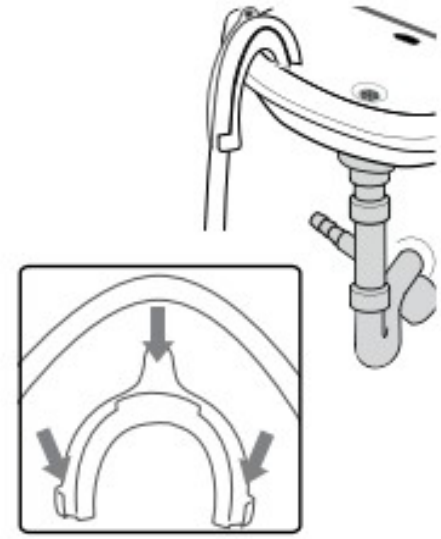
INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE

Le tuyau de vidange arrivera pré-attaché à l'appareil. Lorsque vous faites passer le tuyau de vidange vers un évier, une colonne montante ou un drain, assurez-vous qu'il n'y a pas de courbure dans le tuyau car cela peut provoquer un blocage et empêcher la fonction de vidange.

- N'essayez jamais de rallonger le tuyau de vidange d'eau
- Ne mettez pas le tuyau de vidange d'eau de votre machine dans un récipient, un seau ou une baignoire
- Assurez-vous que le tuyau de vidange d'eau n'est pas plié, écrasé ou allongé
- Le tuyau de vidange d'eau doit être installé à une hauteur ne dépassant pas 1 m (39.5")

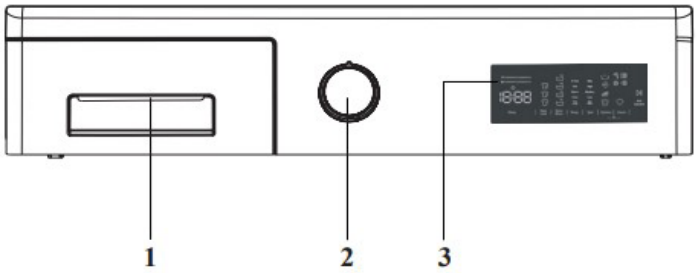
En cas de vidange dans un évier, placez le tuyau dans le support fourni.

En cas de raccordement à une colonne montante ou au coude de sortie d'un évier domestique, un équipement supplémentaire sera nécessaire.



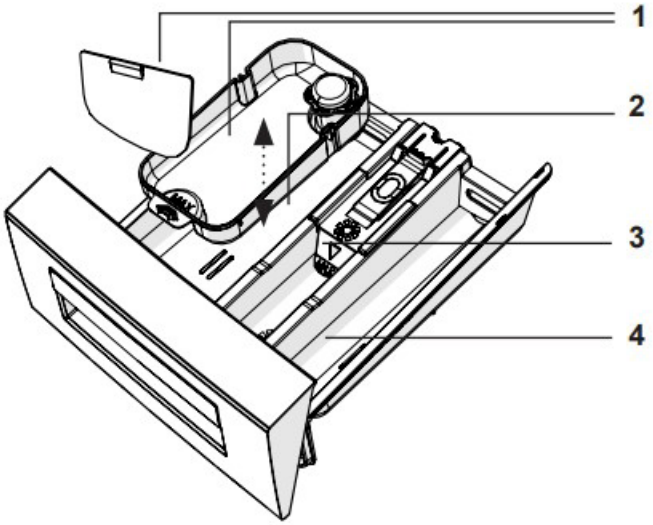
CONSIGNES D'UTILISATION

APERÇU DU PANNEAU DE COMMANDE



1. **Tiroir à détergent**
2. **Cadran de programme**
3. **Affichage électronique**

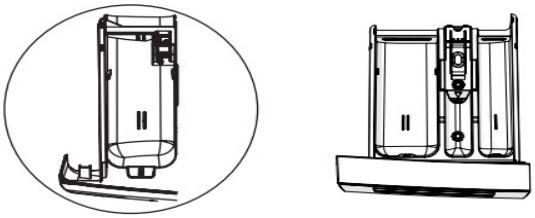
TIROIR À DÉTERGENT



1. **Accessoires pour détergent liquide**
2. **Compartiment de détergent de lavage principal**
3. **Compartiment adoucissant**
4. **Compartiment de détergent de prélavage**

Compartiment à détergent pour le lavage principal

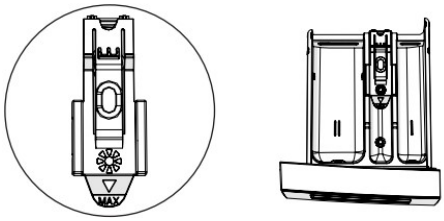
Ce compartiment est destiné aux détergents liquides ou en poudre ou au détartrant.



NOTE
L'accessoire pour détergent liquide n'est pas disponible sur tous les modèles

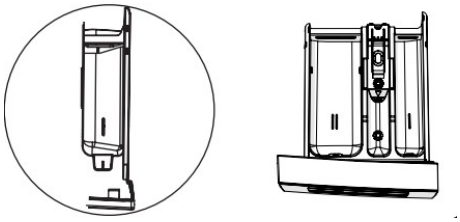
Adoucissant, amidon, compartiment détergent

Ce compartiment est destiné aux adoucissants, aux conditionneurs ou à l'amidon. Suivez les instructions sur l'emballage. Si les adoucissants laissent des résidus après utilisation, essayez de les diluer ou d'utiliser un adoucissant liquide.



Compartiment de détergent de prélavage

Ce compartiment ne doit être utilisé que lorsque la fonction de prélavage est sélectionnée. La fonction de prélavage est recommandée pour une utilisation avec du linge très sale.



DÉTERGENT

Il est recommandé d'utiliser un détergent HE (Haute Efficacité) et la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent. N'oubliez pas de réduire la quantité de détergent si la charge est petite ou légèrement sale ou si l'alimentation en eau est de l'eau très douce.

Les dosettes de détergent doivent être placées directement dans le tambour et NON dans le tiroir à détergent.

1. Compartiment à lessive principal.
   - Ne dépassez jamais les recommandations du fabricant lors de l'ajout de détergent.
2. Compartiment assouplissant.
   - Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum.
   - L'ajout d'assouplissant est facultatif.
3. Compartiment de détergent de prélavage.
   - N'utilisez pas plus de 1/4 de la quantité qui est mise dans le compartiment à détergent principal.

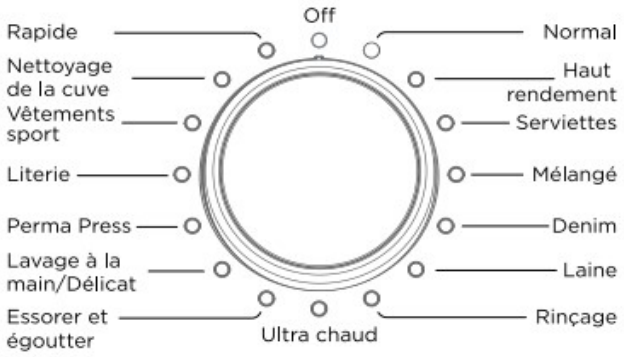
CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTION DE FONCTION

Avant de démarrer la machine à laver, vérifiez les points suivants:

- Le tuyau de vidange est dans la bonne position.
- Il n'y a pas de fuite dans les tuyaux d'arrivée lorsque les robinets sont ouverts.
- Le cordon d'alimentation est correctement branché dans une prise à la terre à trois broches.
- Toutes les pièces de monnaie et les objets en vrac ont été retirés des vêtements.
- Placez les vêtements dans la machine à laver. Déposez des objets dans la cuve. Ne pas emballer les articles étroitement. Les articles doivent pouvoir circuler librement dans l'eau de lavage pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage.
- Suivez les instructions pour définir le programme de lavage souhaité.
- Ajoutez la quantité souhaitée de détergent.
- Fermez la porte et appuyez sur le bouton start / pause pour lancer le programme souhaité.
- Un programme de lavage peut être suspendu une fois qu'il est en marche en appuyant sur le bouton start / pause.
- L'appareil ne fonctionnera pas si la porte est ouvert.
- Lorsqu'un programme est terminé, une alarme retentit.

CADRAN DE PROGRAMME

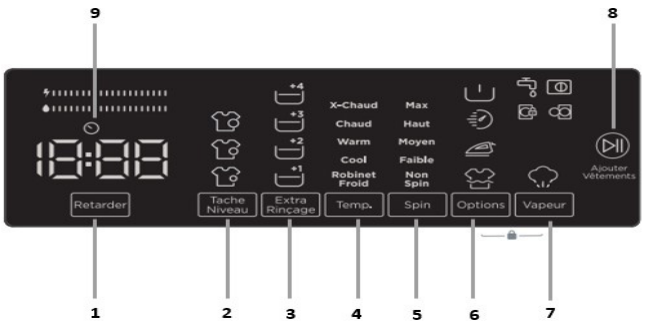


Pour sélectionner le programme souhaité, tournez le cadran de programme dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le marqueur sur le cadran pointe sur le programme choisi.

NOTE
L'appareil est équipé d'un détecteur de demi-charge. Lorsque moins de la moitié de la charge maximale de linge est placée dans la laveuse, celle-ci règle automatiquement les fonctions de demi-charge, quel que soit le programme sélectionné.

Cette fonction aura lieu une fois que la machine commencera à fonctionner et ajustera le temps en fonction de la charge.

AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE



Fonctions auxiliaires

1. Démarrage différé
2. Niveau de tache
3. Rinçage supplémentaire
4. Réglage de la température
5. Vitesse d'essorage
6. Options
7. Fonction Vapeur
8. Bouton Démarrer/Pause
9. Barre d'efficacité énergétique/eau

CONSIGNES D'UTILISATION

FONCTIONS AUXILIAIRES

Les fonctions auxiliaires peuvent être sélectionnées avant de démarrer le programme.

1. Appuyez sur le bouton correspondant à la fonction requise. Une pression continue sur ce bouton permet de faire défiler les réglages disponibles
2. Si le symbole de la fonction auxiliaire est allumé en permanence, il est activé
3. Si le symbole de la fonction auxiliaire clignote, elle n'est pas activée

Fonction non activée

- Non disponible pour le programme de lavage
- Le programme a passé l'étape où la fonction auxiliaire pourrait être appliquée
- La fonction auxiliaire n'est pas compatible avec une fonction précédemment sélectionnée

NIVEAU DE TACHES

Permet de laver pendant des durées plus ou moins longues, à des températures plus ou moins élevées. Dans certains programmes, les niveaux de salissure sont réglés automatiquement. Si le niveau ne change pas lorsque l'on appuie sur la touche, le programme sélectionné ne comporte pas de niveau de salissure.

RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE

Permet d'ajouter un rinçage supplémentaire au linge. Si la fonction de rinçage supplémentaire ne s'allume pas, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible dans le programme de lavage sélectionné.

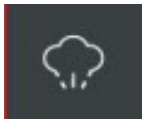
TEMP

Permet de régler la température de l'eau de lavage. Lorsqu'un nouveau programme est sélectionné, le voyant de la température maximale du programme s'allume. En appuyant sur la touche de température de l'eau de lavage, la température de l'eau diminue progressivement entre la température maximale du programme sélectionné et le lavage à l'eau froide.

VITESSE D'ESSORAGE

Permet de régler la vitesse d'essorage du linge. Lorsqu'un nouveau programme est sélectionné, le voyant de la vitesse d'essorage maximale du programme s'allume. En appuyant sur la touche de vitesse d'essorage, la vitesse d'essorage diminue progressivement entre la vitesse d'essorage maximale du programme sélectionné et l'absence d'essorage.

VAPEUR



La vapeur utilisée lors du lavage pénètre et dénoue les fibres. Cette fonction réduit les plis et laisse les vêtements doux et délicats.

CONSIGNES D'UTILISATION

BOUTON OPTION

Quatre fonctions auxiliaires sont sélectionnées à l'aide du bouton Option et peuvent être sélectionnées avant de démarrer le programme.

1. Appuyez sur le bouton d'option pour parcourir et sélectionner la fonction requise. Si le symbole de la fonction auxiliaire est allumé en permanence, elle est activée.
2. Si le symbole de la fonction auxiliaire clignote, elle n'est pas activée

Fonction non activée
- Non disponible pour le programme de lavage
- Le programme a passé l'étape où la fonction auxiliaire pourrait être appliquée
- La fonction auxiliaire n'est pas compatible avec une fonction précédemment sélectionnée

Bouton de Prélavage 

Utilisé pour performer un prélavage avant le lavage principal. Le détergent doit être ajouté au distributeur de prélavage.

Bouton de Lavage Rapide 

Utilisé pour laver le linge en moins de temps.

Bouton de Repassage Facile 

Utilisé pour avoir moins de vêtements froissés après le lavage.

Bouton d'arrêt du rinçage 

Utilisé pour maintenir le linge dans le dernier cycle de rinçage pour un temps de trempage supplémentaire. Appuyez sur le bouton Départ/ Pause lorsque vous souhaitez vider la machine. La laveuse videra l'eau qu'elle contient et terminera le programme sans essorage.

FONCTION SÉCURITÉ ENFANTS

La sécurité enfant verrouille le panneau de commande afin que les options ne puissent pas être choisies ou modifiées par accident.

Appuyez simultanément sur les boutons Options et Vapeur et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes..

"CL" clignote sur l'affichage électronique pendant 2 secondes lorsqu'il est activé.

Répétez cette procédure pour désactiver la sécurité enfant.

NOTE: La porte reste déverrouillée lorsque la sécurité enfants est active et que l'électricité est coupée.

DÉPART DIFFÉRÉ

Utilisez le Départ Différé pour retarder le départ du lavage de 1 à 23 heures.

Pour régler le départ différé:
1. Sélectionnez le programme de lavage souhaité.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de délai pour choisir la durée avant que l'appareil n'exécute le cycle choisi.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage/pause pour confirmer les sélections. L'appareil décomptera le temps de retard et commencera le programme choisi lorsque le temps sera écoulé.

NOTE: Si l'alimentation de l'appareil est coupée pendant la période de temporisation, l'appareil se souviendra du programme lorsque l'alimentation sera rétablie et poursuivra le compte à rebours.

CONSIGNES D'UTILISATION

AJOUTER UN ARTICLE

Il est possible d'ajouter un article oublié à l'appareil lorsqu'un programme de lavage est déjà en cours.

Pour ajouter un article oublié:

1. Appuyez sur le bouton de démarrage/pause et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre en pause le programme en cours.
2. Attendez que le tambour s'arrête de tourner, que le niveau d'eau soit en dessous du bas de la porte et que la porte soit déverrouillée.
3. Ajoutez l'objet oublié et fermez la porte.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage/pause pour reprendre le fonctionnement.

NOTE
N'ajoutez pas d'article lorsque le niveau d'eau est supérieur au bas de la porte, car cela pourrait entraîner une fuite d'eau hors de l'appareil.

Attention: L'intérieur de l'appareil peut être chaud. Soyez prudent lorsque vous ajoutez un article oublié à un programme de lavage.

FIN DU PROGRAMME

L'appareil s'arrêtera automatiquement à la fin du programme sélectionné.

1. "End" apparaîtra sur l'affichage électronique
2. La porte peut être ouverte pour retirer le linge
3. Tourner le bouton de programme sur OFF
4. Débranchez la machine
5. Fermer le robinet d'eau

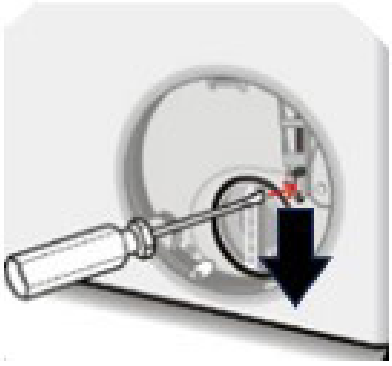
NOTE
Il est recommandé de laisser la porte ouverte afin que l'intérieur de la machine puisse sécher.

OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE

En cas de panne de courant ou d'autres circonstances où la porte ne peut pas être ouverte, il y a un déverrouillage d'urgence de la porte à l'avant de l'appareil.

1. Éteignez et débranchez la machine.
2. Vider l'eau en suivant les instructions de nettoyage de la partie filtre de la pompe.
3. Abaissez le mécanisme d'ouverture d'urgence à l'aide d'un outil et ouvrez la porte en même temps.
4. Déplacez la poignée d'ouverture d'urgence en position ouverte après l'avoir refermée.
5. Répétez les étapes 3 et 4 si la porte reste verrouillée.

IMPORTANT : Ne forcez pas l'ouverture de la porte si l'appareil est encore rempli d'eau. L'eau va inonder la chambre.



SOINS ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

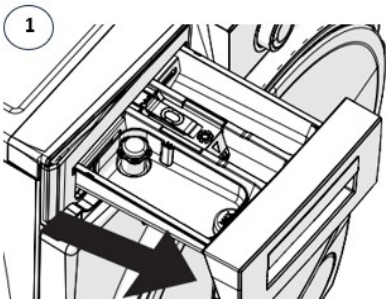
Avant de procéder à tout nettoyage ou entretien, assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau a été débranché et que le cordon d'alimentation est débranché.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon chaud et humide. Évitez d'utiliser des détergents ou des produits chimiques car cela pourrait endommager ou décolorer le boîtier.

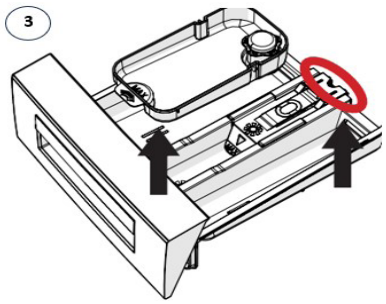
PLATEAU À DÉTERGENT

Le distributeur de détergent peut parfois avoir besoin d'être nettoyé du détergent accumulé.

1. Tirez le tiroir vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit complètement étendu.
2. Appuyez à l'endroit indiqué et tirez le distributeur vers l'extérieur.
3. Soulevez le bordereau et retirez le couvercle de l'adoucisseur. Laver le distributeur à l'eau tiède.







TUYAU D'EAU ET FILTRE DE VALVE

Il y a un filtre à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau et de la vanne d'arrivée d'eau qui peut avoir besoin d'être nettoyé des débris accumulés ou du tartre d'eau dure. Assurez-vous que l'alimentation en eau est coupée avant le nettoyage. Les deux filtres peuvent être retirés à l'aide d'une paire de pinces à long bec.

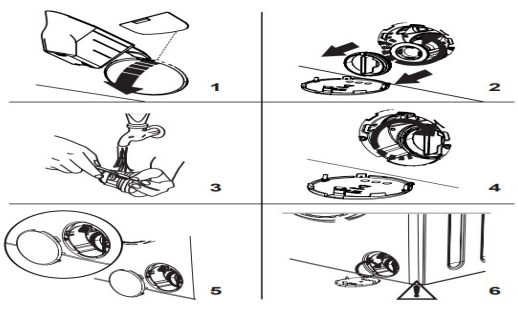
Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et rincez-le à l'eau. Retirez le filtre de la vanne d'arrivée d'eau à l'aide d'une paire de pinces à long bec pour tirer doucement sur la barre en plastique du filtre.

FILTRE DE POMPE DE DRAIN

Le filtre de la pompe de vidange à l'avant de l'appareil doit être nettoyé périodiquement de tout débris accumulé. Il est recommandé de nettoyer le filtre de la pompe tous les 2 mois.

Note: Placez un récipient sous le couvercle du filtre pour recueillir l'eau restant dans la machine.

1. Vous pouvez utiliser la pelle à lessive fournie avec votre machine ou la plaque de niveau de détergent liquide pour ouvrir le couvercle de la pompe.
2. Insérez l'extrémité de la plaque de niveau de détergent liquide dans l'ouverture du couvercle et appuyez doucement vers l'arrière. Le couvercle s'ouvrira.
3. Retirez tout corps étranger du filtre avec une brosse douce.
4. Remplacez le filtre en l'insérant et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Assurez-vous que les fixations à l'intérieur du couvercle correspondent aux trous sur le côté du panneau avant.
6. Fermez le couvercle du filtre.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La laveuse ne fonctionne pas	• Pas branché. • Le disjoncteur a déclenché ou un fusible brûlé. • La porte n'est pas fermée. • La source d'eau n'est pas allumée. • Bouton Start/Pause non enfoncé • Sélecteur de programme en position "OFF"
Pas d'eau ni d'approvisionnement insuffisant en eau	• La source d'eau n'est pas allumée. • Le tuyau d'entrée d'eau est plié. • L'écran du filtre à l'entrée d'eau est bouché. • La porte n'est pas fermée.
La machine à laver ne draine pas	• Le tuyau de vidange est plié. • Le filtre de la pompe est obstrué. • Le linge est trop serré dans le tambour.
La machine à laver vibre ou est trop bruyante	• La laveuse n'est pas au niveau. • La machine à laver touche un autre objet. • Petite charge dans le tambour. • La charge de la lessive n'est pas équilibrée.
La machine à laver ne tourne pas	• Le porte n'est pas fermé. • La laveuse n'est pas au niveau.
Remplissage et vidange d'eau en même temps	• Assurez-vous que le tuyau de vidange est élevé de 0,7 m à 1 m du sol; Si le tuyau de vidange est trop bas, il peut provoquer l'évacuation de l'eau de l'appareil car il remplit

CODES D'ERREUR

E01	La porte de l'appareil n'est pas bien fermée.
E02	La pression de l'eau ou le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil peut être faible.
E03	La pompe est défectueuse, bouchée ou la connexion électrique est défectueuse.
E04	L'appareil a une quantité d'eau excessive.

GARANTIE LIMITÉE « À DOMICILE »

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.
Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (É.-U.) (ci-après « Danby ») ou par l'un de ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 24 mois — Pendant les premiers **vingt quatre (24) mois**, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur initial.

Pour bénéficier du service — S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Limites de l'entretien à domicile — Danby se réserve le droit de limiter les limites de « Service au domicile » à proximité d'un dépôt de service agréé. Pour tout appareil nécessitant le service hors des limites de "Service à domicile" il sera la responsabilité du consommateur de transporter à ses frais au point d'achat d'origine ou un dépôt de service pour la réparation. Si l'appareil est installé à plus de **100 kilomètres (62 milles)** du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby.

Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblable. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou de dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de tenir sans reproche et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

1) Panne de courant.
2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6) Incendie, dommages causés par l'eau, le vol, la guerre, une émeute, des hostilités, ou en cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter : les garages, les patios, les porches ou ailleurs, qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

La preuve de la date d'achat sera requise pour les réclamations de garantie; conserver la facture de vente. Dans le cas où un service de garantie est requis, présentez la preuve d'achat à notre dépôt de service agréé.

Service sous garantie
Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur : (519) 837-0449

1-800-263-2629
02/18

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Téléphone : (419) 425-8627 Télécopieur : (419) 425-8629

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**

2. Registre su producto en línea y reciba una E**XTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en **www.danby.com/support/product-registration/**

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.

2. Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.

3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en **www.danby.com/support**. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.

4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.

Importantes Instrucciones de Seguridad
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar este aparato, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, empapados o manchados con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- No agregue gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante 2 semanas o más. EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante este período, encienda todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya durante varios minutos antes de usar la lavadora. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. No fume ni use una llama abierta durante este proceso.
- Desenchufe siempre la lavadora del suministro eléctrico antes de intentar cualquier servicio. Desconecte el cable de alimentación agarrando el enchufe, no el cable.
- Para reducir el riesgo de incendio, no se deben colocar en la lavadora ropa, trapos de limpieza, fregonas y artículos similares que tengan trazas de cualquier sustancia inflamable como aceite vegetal, aceite de cocina, aceites o destilados a base de petróleo, ceras, grasas, etc. máquina. Estos artículos contienen sustancias inflamables que, después del lavado, pueden humear o incendiarse.
- Nunca coloque en la lavadora prendas que hayan sido humedecidas con gasolina o cualquier sustancia combustible o explosiva. No lave ni seque nada que haya sido empapado o manchado con cualquier tipo de aceite, incluidos los aceites de cocina. Hacerlo puede provocar un incendio, una explosión o la muerte.
- No permita que los niños jueguen sobre o dentro del aparato. Es necesaria una estrecha supervisión de los niños cuando el aparato se utiliza cerca de niños.
- Las mascotas y los niños pueden subir a la máquina. Compruebe el aparato antes de cada operación.
- La puerta de cristal o el protector pueden estar muy calientes durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del aparato durante el funcionamiento.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para operar el aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cuando los niños tengan la edad suficiente para utilizar el aparato, es responsabilidad legal de los padres o tutores legales asegurarse de que personas calificadas los instruyan sobre prácticas seguras.
- No lave a máquina materiales de fibra de vidrio, como cortinas y coberturas de ventanas que utilicen materiales de fibra de vidrio. Es posible que queden pequeñas partículas en la lavadora y se adhieran a las telas en cargas de lavado posteriores, causando irritación de la piel..
- Antes de retirar el aparato del servicio o desecharlo, retire la puerta y corte el cable de alimentación.
- No introduzca la mano en el aparato si la tina o el agitador se están moviendo.
- No instale ni almacene este aparato en un lugar expuesto a la intemperie.
- No manipule los controles.
- No repare ni reemplace ninguna pieza del electrodoméstico ni intente realizar ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento para el usuario o en las instrucciones de reparación para el usuario publicadas que usted comprenda y tenga las habilidades para realizar.
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos.
- Los objetos afilados y rígidos como monedas, clavos, tornillos o piedras, etc., pueden causar daños graves al aparato.
- Compruebe si el agua del interior del tambor se ha drenado antes de abrir la puerta. No abra la puerta si hay agua visible.
- No desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación con las manos mojadas.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!

Importantes Instrucciones de Seguridad
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si está conectado a un circuito protegido por fusibles, utilice fusibles de retardo con este aparato.
- No agregue suavizantes o productos para eliminar la estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o producto.
- El interior del aparato debe ser limpiado periódicamente por personal de servicio calificado.
- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todos los materiales de embalaje, como bolsas de plástico, espuma, etc., fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no debe instalarse en habitaciones muy húmedas o que puedan acumular agua estancada.
- Este aparato no debe instalarse en habitaciones que puedan acumular gases inflamables, explosivos o cáusticos.
- Asegúrese de que un técnico calificado conecte los dispositivos eléctricos y de agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.
- Se deben retirar todos los pernos de embalaje y transporte antes de utilizar este aparato.
- Este aparato es solo para uso en interiores.
- No se suba ni se siente encima de este aparato.
- No se apoye contra la puerta del aparato.
- No cierre la puerta con fuerza excesiva.
- Manipule el aparato con cuidado. No utilice la puerta ni el cajón de detergente para levantar o agarrar el aparato.
- No ponga el aparato boca abajo ni de lado.
- Asegúrese de que las mangueras y los cables no representen un peligro de tropiezo.
- Las advertencias y las instrucciones de seguridad importantes contenidas en este manual NO cubren todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Es su responsabilidad utilizar el sentido común, la precaución y el cuidado al instalar, mantener y operar este electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. La puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este aparato tiene un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe estar enchufado en un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Si el tomacorriente es un tomacorriente de dos clavijas, debe ser reemplazado por un tomacorriente de pared de 3 clavijas correctamente conectado a tierra. La placa de características en serie indica el voltaje y la frecuencia para la que está diseñado el artefacto.

ADVERTENCIA - El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o agente de servicio calificado si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente o si existe duda sobre si el aparato está debidamente conectado a tierra.

No conecte el aparato a los cables de extensión ni con otro aparato en la misma toma de corriente. No empalme el cable de alimentación. No corte ni quite en ningún caso la tercera clavija de tierra del cable de alimentación. No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

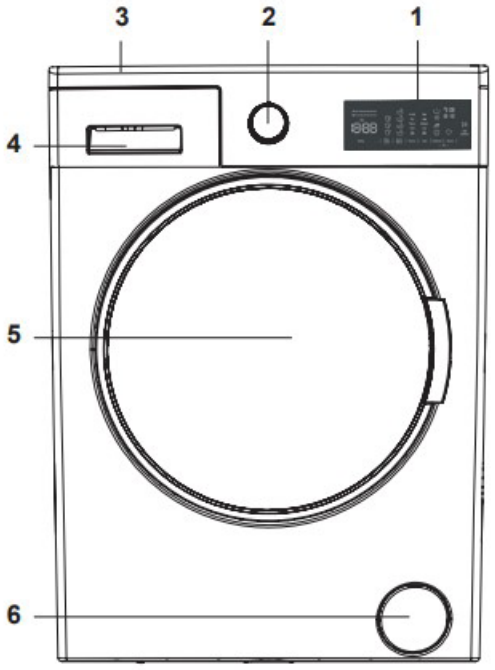
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar para evitar riesgos.

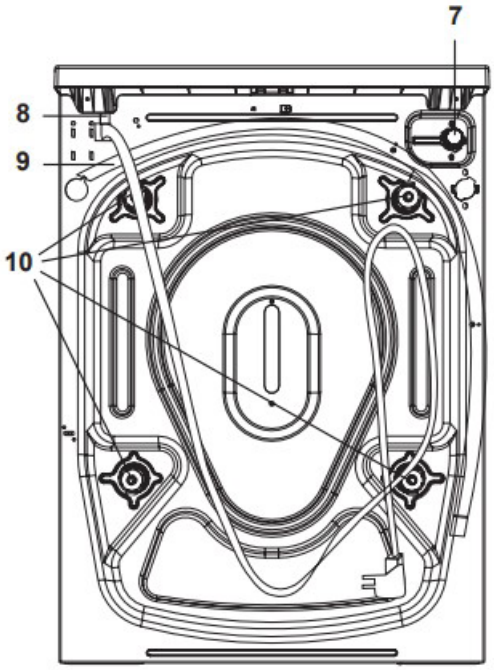
Cualquier pregunta relacionada con el poder o conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado.

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento de niños. Los niños deben ser supervisados alrededor de este aparato. Asegúrese de retirar la tapa antes de desechar este aparato.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN





1. Pantalla electrónica
2. Marcación de programa
3. Bandeja superior
4. Cajón de detergente
5. Tambor
6. Cubierta del filtro de la bomba
7. Válvula de entrada de agua
8. Cable de alimentación
9. Manguera de drenaje
10. Pernos de transporte

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

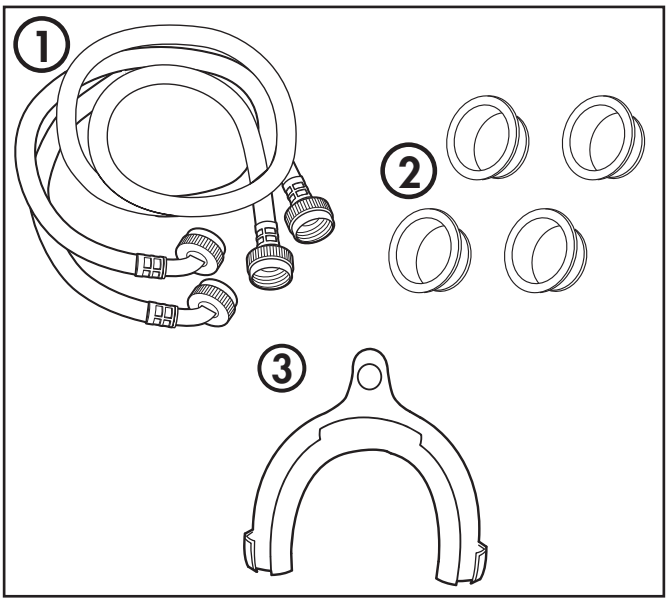
- 1/4″ llave de tuercas
- 3/8″ llave de tuercas
- 3/8″ llave de boca
- Llave ajustable or 7/16″ llave de tuercas
- Llave ajustable or 9/16″ llave de boca
- Alicates ajustables de bloqueo de canal
- Nivel de carpintero

UBICACIÓN

- La ubicación debe ser lo suficientemente grande como para permitir que la puerta del aparato se abra completamente. La puerta puede abrirse más de 90° y no es reversible.
- Se recomienda dejar un espacio de 2,5 cm en todos los lados del aparato para reducir el ruido.
- El suelo debe estar nivelado y ser lo suficientemente resistente como para soportar el aparato cuando esté completamente cargado.
- No se recomienda instalar este aparato sobre moqueta.
- El aparato debe estar situado a 95,25 cm (37,5″) de la fuente de alimentación si está situado a la izquierda del aparato, a 1,3 m (55″) si está situado a la derecha del aparato.
- El aparato debe estar situado a menos de 1,4 m (57″) del suministro de agua si está situado a la izquierda de la unidad, 95,25 cm (37,5″) si está situado a la derecha de la unidad.
- El aparato debe estar situado a menos de 92,25 cm (37,5″) del desagüe si está situado a la izquierda del aparato, a 1,5 m (60″) si está situado a la derecha del aparato.
- No utilice este aparato a temperaturas inferiores a 0°C (32°F), ya que el agua del interior de las mangueras o del aparato podría congelarse y dañar el aparato.
- Evite exponer el aparato a la luz solar directa.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor.

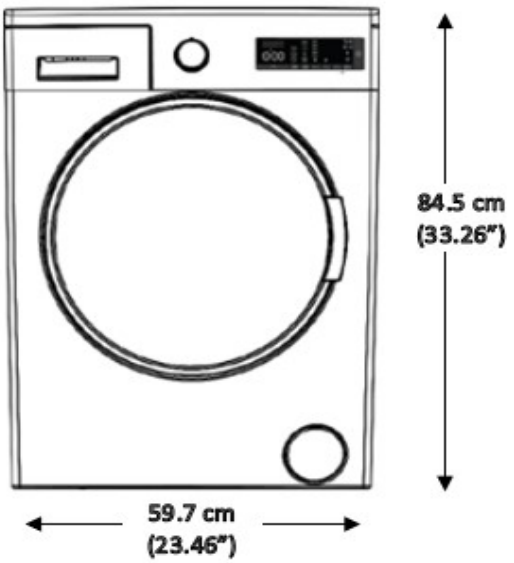
ACCESORIOS INCLUÍDOS

1. Dos mangueras de agua
2. Cuatro tapones para orificios de transporte
3. Soporte de manguera de desagüe: se fija al extremo de la manguera de desagüe para sujetarla a un fregadero



DIMENSIONES

Altura: 84.5 cm (33.26″)
Anchura: 59.7 cm (23.46″)
Profundidad: 58.2 cm (22.91″)



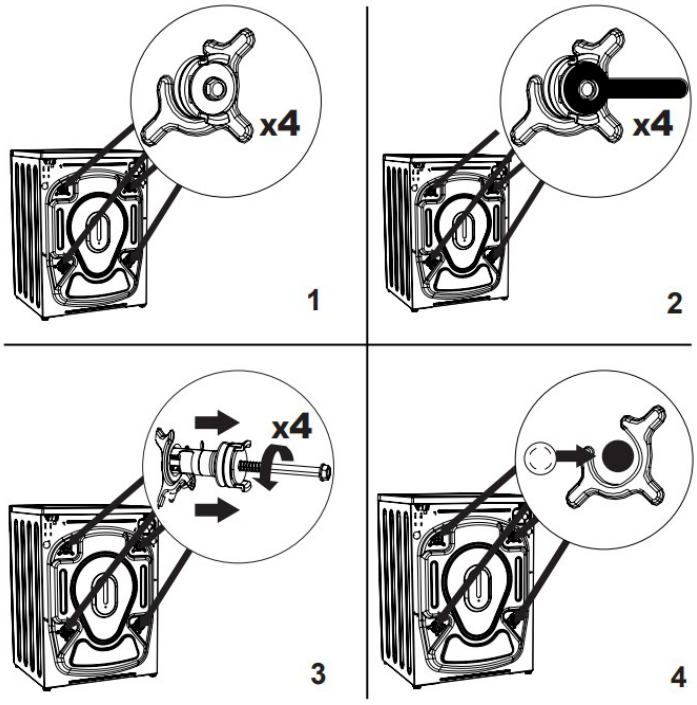
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PERNOS DE TRANSPORTE

Retire todos los materiales de embalaje del aparato. Deseche los materiales de embalaje correctamente. No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje.

Antes de utilizar este aparato, deben retirarse los pernos de transporte de la parte posterior.

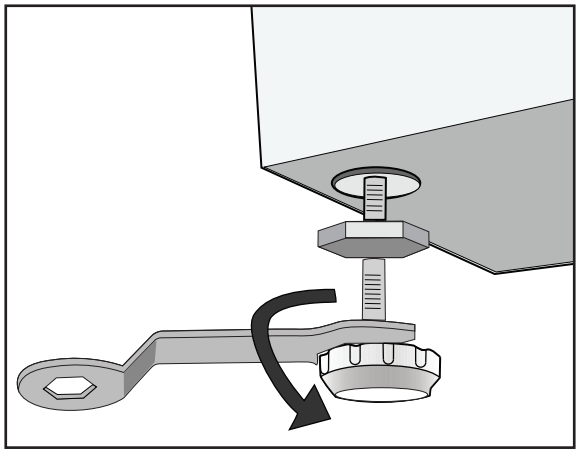
1. Afloje los cuatro tornillos de transporte girándolos con una llave en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire los pernos de tránsito con un tirón recto.
3. Cubra los orificios con los tapones para orificios de transporte suministrados.
4. Los pernos de transporte fijan la cuba interior del aparato durante el transporte. Guarde los pernos de transporte para utilizarlos en el futuro.



NIVELE EL APARATO

Hay cuatro pies ajustables en las cuatro esquinas del aparato. Si el aparato no está nivelado, siga estas instrucciones.

1. Afloje la contratuerca que fija los pies ajustables.
2. Gire las patas hasta que el aparato esté nivelado.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ENTRADA

Este aparato puede conectarse utilizando una manguera o dos, en función del número de conexiones disponibles en el suministro de agua.

Si sólo dispone de un grifo, utilice la conexión de agua fría de la parte posterior del aparato. Si se dispone de dos grifos, pueden utilizarse ambas conexiones de agua.

En primer lugar, conecte las mangueras de entrada suministradas a la parte posterior del aparato. La conexión de agua caliente utiliza la manguera con tapón rojo y se conecta a la válvula roja. La conexión de agua fría utiliza la manguera con tapa blanca y se conecta a la válvula blanca.



Entrada agua fría

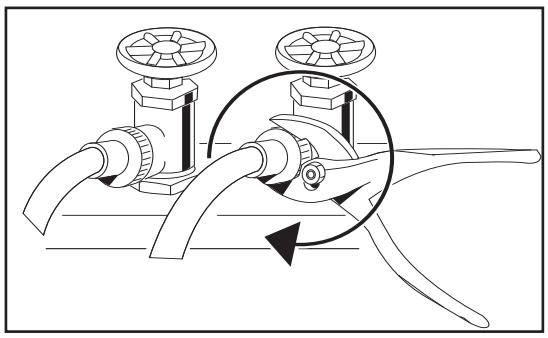
Entrada agua caliente

SUMINISTRO DE AGUA

Conecte las mangueras de entrada a los grifos de suministro de agua. Apriete las conexiones con una llave.

Abra el suministro de agua antes de utilizar el aparato y asegúrese de que no haya fugas en ninguna de las conexiones de agua.

Si su máquina tiene una conexión de entrada de agua caliente de agua caliente, la temperatura del no debe ser superior a 70°C (158°F).



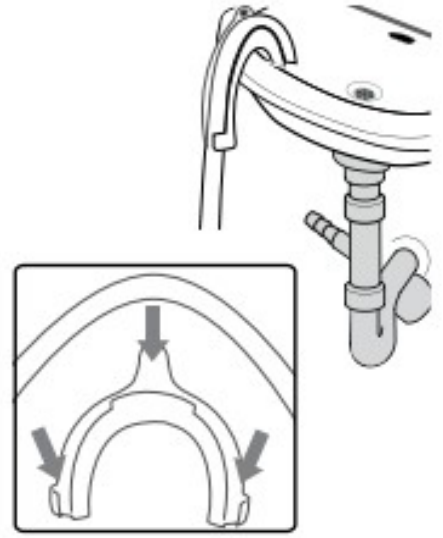
INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

La manguera de desagüe viene preinstalada en el aparato. Cuando dirija la manguera de desagüe hacia un fregadero, una tubería vertical o un desagüe, asegúrese de que no haya dobleces en la manguera, ya que esto puede causar una obstrucción e impedir la función de desagüe.

- Nunca intente extender la manguera de drenaje de agua
- No coloque la manguera de desagüe de agua de su máquina en un recipiente, cubo o bañera
- Asegúrese de que la manguera de drenaje de agua no esté doblada, doblada, aplastada o extendida
- The water drain hose must be installed at a height of no more than1m (39.5″).

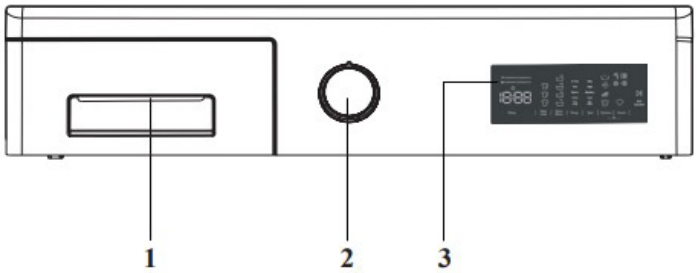
Si desagua en un fregadero, coloque la manguera a través del soporte suministrado.

Si se conecta a una tubería vertical o al codo de salida de un fregadero doméstico, se necesitará equipo adicional.



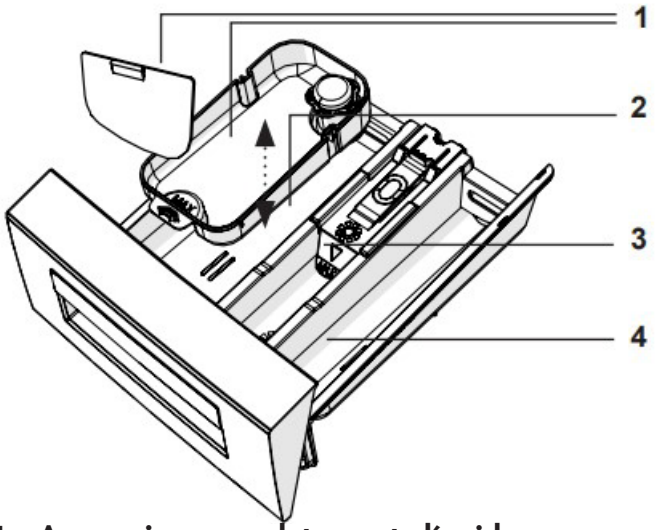
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL



1. **Cajón detergente**
2. **Programa Dial**
3. **Pantalla electrónica**

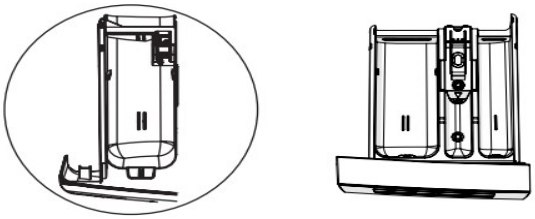
CAJÓN DETERGENTE



1. **Accesorios para detergente líquido**
2. **Compartimento para detergente de lavado principal**
3. **Compartimento del ablandador**
4. **Compartimento para detergente de prelavado**

Compartimento para detergente de lavado principal

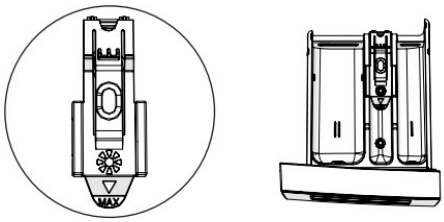
Este compartimento es para detergentes líquidos o en polvo o desincrustantes.



NOTA
El accesorio para detergente líquido no está disponible en todos los modelos

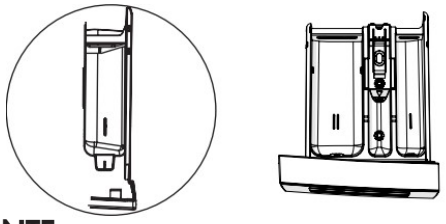
Acondicionador de telas, almidón, compartimento para detergente

Este compartimento es para suavizantes, acondicionadores o almidón. Siga las instrucciones del envase. Si los suavizantes dejan residuos tras su uso, pruebe a diluirlos o a utilizar un suavizante líquido.



Compartimento para detergente de prelavado

Este compartimento sólo debe utilizarse cuando está seleccionada la función de prelavado. Se recomienda utilizar la función de prelavado con ropa muy sucia.



DETERGENTE

Se recomienda utilizar la cantidad de detergente HE (High Efficiency) recomendada por el fabricante del detergente. Recuerde reducir la cantidad de detergente si la carga es pequeña o está poco sucia o si el suministro de agua es de agua muy blanda.

Las pastillas de detergente DEBEN colocarse directamente en el tambor y NO en el cajón del detergente.

1. Compartimento principal para detergente.
   - No sobrepase nunca las recomendaciones del fabricante al añadir detergente.
2. Compartimento para suavizante.
   - No sobrepase la línea de llenado máximo.
   - Añadir suavizante es opcional.
3. Compartimento para detergente de prelavado.
   - No utilice más de 1/4 de la cantidad que se pone en el compartimento principal del detergente.
   - La adición de detergente de prelavado es opcional y sólo debe utilizarse para cargas muy sucias.

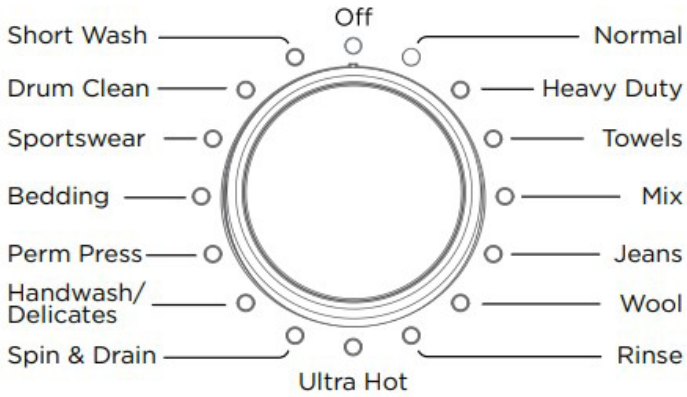
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIÓN DE FUNCIÓN

Antes de poner en marcha la lavadora, compruebe lo siguiente:

- La manguera de desagüe está en la posición correcta.
- No hay fugas en las mangueras de entrada cuando se abren los grifos.
- El cable de alimentación está correctamente enchufado a una toma de corriente de tres clavijas con toma de tierra.
- Se han retirado todas las monedas y objetos sueltos de la ropa.
- Introducir la ropa en la lavadora. Deje caer las prendas sueltas en la cuba. No las apriete demasiado. Las prendas deben poder moverse libremente por el agua de lavado para obtener los mejores resultados de limpieza.
- Siga las instrucciones para ajustar el programa de lavado deseado.
- Añadir la cantidad deseada de detergente.
- Cierre la puerta y pulse el botón de inicio/pausa para iniciar el programa deseado.
- Un programa de lavado puede detenerse una vez en funcionamiento pulsando el botón de inicio/pausa.
- El aparato no funciona si la puerta está abierta.
- Cuando finalice un programa, sonará una alarma.

PROGRAMA DIAL

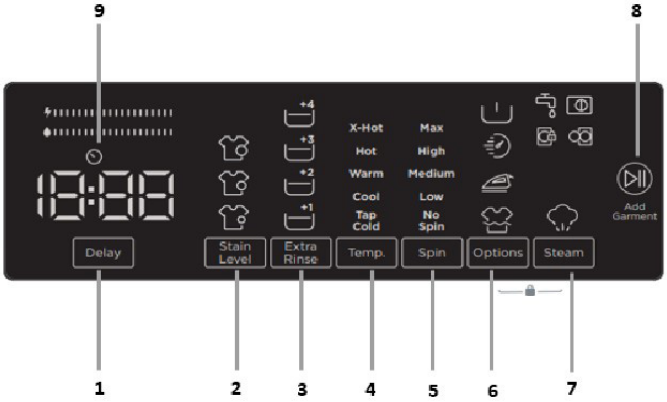


Para seleccionar el programa deseado, gire el dial de programas en sentido horario o antihorario hasta que el marcador del dial señale el programa elegido.

NOTA
El aparato dispone de un detector de media carga. Cuando se introduce menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la lavadora, ésta activa automáticamente las funciones de media carga, independientemente del programa seleccionado.

Esta función tendrá lugar una vez que la máquina comience a funcionar y ajustará el tiempo en función de la carga.

PANTALLA ELECTRÓNICA



Funciones auxiliares

1. Arranque retardado
2. Nivel de manchas
3. Aclarado extra
4. Ajuste de temperatura
5. Velocidad de centrifugado
6. Opciones
7. Vapor
8. Botón Inicio/Pausa
9. Barra de eficiencia energética/agua

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

FUNCIONES AUXILIARES

Las funciones auxiliares pueden seleccionarse antes de iniciar el programa.

1. Pulse el botón correspondiente a la función deseada. Si se pulsa de forma continuada ese botón, se pasará por los ajustes disponibles.
2. Si el símbolo de la función auxiliar está encendido de forma continua, está activada.
3. Si el símbolo de la función auxiliar parpadea, no está activada.

Función no activada
- No disponible para el programa de lavado
- El programa ha superado el paso en el que se podía aplicar la función auxiliar
- La función auxiliar no es compatible con una función seleccionada anteriormente

NIVEL DE MANCHAS

Se utiliza para lavar en duraciones más cortas o más largas, a temperaturas más bajas o más altas. Los niveles de suciedad se ajustan automáticamente en algunos programas. Si no hay cambios en el nivel al pulsar el botón, no hay niveles de manchas en el programa seleccionado.

ACLARADO EXTRA

Sirve para añadir un aclarado extra a la colada. Si la función de aclarado extra no se ilumina, esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

TEMP

Permite ajustar la temperatura del agua de lavado. Al seleccionar un nuevo programa, se iluminará el LED de temperatura máxima del programa. Al pulsar el botón de temperatura del agua de lavado, la temperatura del agua disminuirá gradualmente entre la temperatura máxima del programa seleccionado y el lavado con agua fría.

VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO

Permite ajustar la velocidad de centrifugado de la colada. Cuando se selecciona un nuevo programa, el LED de velocidad máxima de centrifugado del programa se ilumina. Al pulsar el botón de velocidad de centrifugado, la velocidad de centrifugado disminuirá gradualmente entre la velocidad máxima de centrifugado del programa seleccionado y sin centrifugado.

Botón Vapor



El vapor utilizado durante el lavado penetra y afloja las fibras. Esta función reduce las arrugas y deja la ropa suave y delicada.

BOTÓN OPCIÓN

Cuatro funciones auxiliares se seleccionan mediante el botón Opción y pueden seleccionarse antes de iniciar el programa.

1. Pulse el botón de opciones para recorrer y seleccionar la función deseada. Si el símbolo de la función auxiliar está encendido de forma continua, está activada
2. Si el símbolo de la función auxiliar parpadea, no está activada. encendido de forma continua, está activada

Función no activada

- No disponible para el programa de lavado
- El programa ha superado el paso en el que se podía aplicar la función auxiliar
- La función auxiliar no es compatible con una función seleccionada anteriormente

Botón Prelavado



Se utiliza para realizar un prelavado antes del lavado principal. El detergente debe añadirse al dosificador de prelavado.

Botón Lavado Rápido



Sirve para lavar la ropa en menos tiempo.

Botón de Planchado Fácil



Solía arrugarse menos la ropa después de lavarla.

Botón de Retención de Aclarado



Se utiliza para mantener la colada en el último ciclo de aclarado durante más tiempo. Pulse el botón Inicio/Pausa cuando desee vaciar la lavadora. La lavadora vaciará el agua que contiene y finalizará el programa sin centrifugar.

FUNCIÓN DE BLOQUEO INFANTIL

El bloqueo para niños bloqueará el panel de control para que no se puedan elegir o cambiar opciones por accidente.

Mantenga pulsados los botones Opciones y Vapor simultáneamente durante al menos 3 segundos.

"CL" parpadeará en el visor electrónico durante 2 segundos cuando se active.

Repita este procedimiento para desbloquear el seguro para niños.

NOTA
La puerta permanece desbloqueada cuando el seguro para niños está activado y se corta la electricidad.

FUNCIÓN DE DEMORA

La función de demora permite programar el aparato para que funcione más tarde.

Para ajustar la función de demora:

1. Seleccione el programa de lavado deseado.
2. Pulse repetidamente el botón de demaro para seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que el aparato ejecute el ciclo seleccionado.
3. Pulse el botón de inicio/pausa para confirmar las selecciones. El aparato iniciará la cuenta atrás del tiempo de demora y comenzará el programa elegido cuando transcurra el tiempo.

Nota: Si se interrumpe el suministro eléctrico al aparato durante el periodo de demora, el aparato recordará el programa cuando se restablezca el suministro y continuará la cuenta atrás.

AÑADIR UN ARTÍCULO

Es posible añadir un artículo olvidado al aparato cuando ya se está ejecutando un programa de lavado.

Para añadir un artículo olvidado:

1. Mantenga pulsado el botón de inicio/pausa durante 3 segundos para pausar el programa actual.
2. Espere hasta que el tambor deje de girar, el nivel del agua esté por debajo de la parte inferior de la puerta y la puerta esté desbloqueada.
3. Añade el artículo olvidado y cierra la puerta.
4. Pulsa el botón de inicio/pausa para reanudar el funcionamiento.

NOTA
No añada ningún artículo cuando el nivel del agua supere la parte inferior de la puerta, ya que podría producirse una fuga de agua del aparato.

Precaución: El interior del aparato puede estar caliente. Tenga cuidado al añadir una prenda olvidada a un programa de lavado.

FIN DE PROGRAMA

El aparato se detendrá automáticamente cuando finalice el programa seleccionado.

1. Aparecerá “Fin” en el visor electrónico
2. La puerta se puede abrir para sacar la colada
3. Gire el mando de programas a la posición OFF
4. Desenchufe la máquina
5. Cerrar el grifo de agua

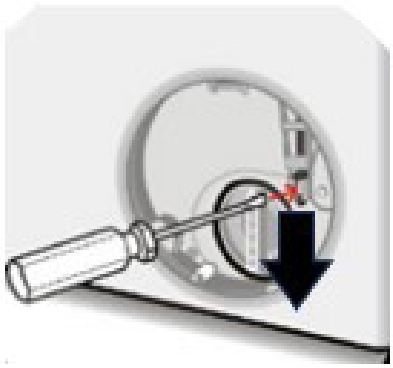
NOTA
Se recomienda dejar la puerta abierta para que se seque el interior de la máquina.

DESBLOQUEO DE EMERGENCIA DE PUERTAS

En caso de corte del suministro eléctrico u otras circunstancias en las que no se pueda abrir la puerta, hay un desbloqueo de emergencia de la puerta en la parte delantera del aparato.

1. Apague y desenchufe la máquina.
2. Drene el agua siguiendo las instrucciones para la limpieza de la sección del filtro de la bomba.
3. Tire hacia abajo del mecanismo de apertura de emergencia con la ayuda de una herramienta y abra la puerta al mismo tiempo.
4. Mueva la manilla de apertura de emergencia a la posición de apertura después de volver a cerrarla.
5. Repita los pasos 3 y 4 si la puerta sigue bloqueada.

IMPORTANTE: No fuerce la apertura de la puerta si el aparato está todavía lleno de agua. El agua inundará la habitación.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

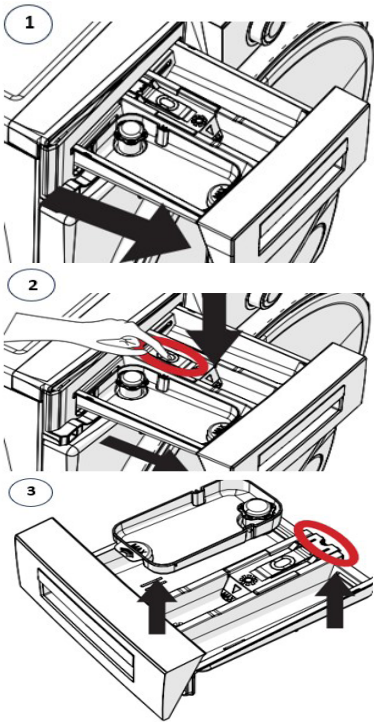
LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, asegúrese de haber desconectado la manguera de entrada de agua y de haber desenchufado el cable de alimentación.

BANDEJA DE DETERGENTE

Puede ser necesario limpiar ocasionalmente el dosificador de detergente para eliminar el detergente acumulado.

1. Tire del cajón hacia delante hasta que esté completamente extendido.
2. Presione hacia abajo en el lugar indicado y tire del dispensador hacia fuera.
3. Levante el deslizador y retire la cubierta del suavizante. Lave el dispensador con agua tibia.
4. Vuelva a colocar la tapa del descalcificador y vuelva a colocar el dispensador en el aparato.



MANGUERA DE AGUA Y FILTRO DE VÁLVULA

Hay un filtro dentro de la manguera de entrada y la válvula de entrada de agua que puede necesitar ser limpiado de residuos acumulados o incrustaciones de agua dura. Asegúrese de que el suministro de agua esté cerrado antes de limpiarlo. Ambos filtros pueden retirarse con unos alicates de punta larga.

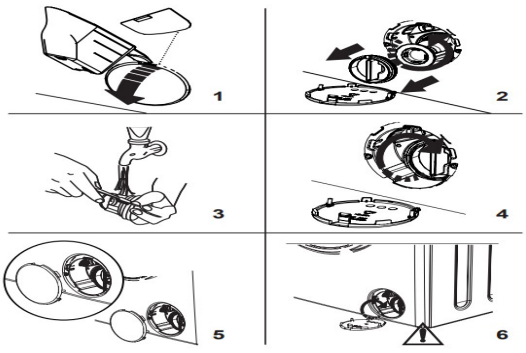
Retire la manguera de entrada del grifo y enjuáguela con agua. Retire el filtro de la válvula de entrada de agua utilizando un par de alicates de punta larga para tirar suavemente de la barra de plástico del filtro.

FILTRO DE LA BOMBA DE DESAGÜE

El filtro de la bomba de desagüe, situado en la parte delantera del aparato, debe limpiarse periódicamente para eliminar los residuos acumulados. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 meses.

Nota: Coloque un recipiente debajo de la tapa del filtro para recoger el agua que quede en la máquina.

1. Puede utilizar la pala de detergente en polvo suministrada con su máquina o la placa de nivel de detergente líquido para abrir la tapa de la bomba.
2. Coloque el extremo de la placa de nivel de detergente líquido en la abertura de la tapa y presione suavemente hacia atrás. La tapa se abrirá.
3. Retire cualquier material extraño del filtro con un cepillo suave.
4. Sustituya el filtro introduciéndolo y girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Asegúrese de que las fijaciones del interior de la cubierta coincidan con los orificios del lado del panel frontal.
6. Cerrar la tapa del filtro.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
La lavadora no funciona	• No está enchufado. • Se ha disparado el disyuntor o se ha fundido un fusible. • La puerta no está cerrada. • La fuente de agua no está abierta. • El botón de Inicio/Pausa no está pulsado. • El selector de programas está en la posición "OFF".
No hay agua o el suministro de agua es insuficiente	• La fuente de agua no está abierta. • La manguera de entrada de agua está doblada. • La rejilla del filtro de entrada de agua está obstruida. • La puerta no está cerrada.
La lavadora no desagua	• La manguera de desagüe está doblada u obstruida. • El filtro de la bomba está obstruido. • La ropa está demasiado apretada en el tambor.
La lavadora vibra o es demasiado ruidosa	• La lavadora no está nivelada. • Pequeña carga en el tambor. • La lavadora está tocando otro objeto. • La carga de ropa no está equilibrada.
La lavadora no centrifuga	• La puerta no está cerrada. • La lavadora no está nivelada.
Llenado y vaciado de agua al mismo tiempo	• Asegúrese de que la manguera de desagüe esté a una altura de entre 0,7 m y 1 m del suelo; si la manguera de desagüe está demasiado baja, el agua puede salir por el sifón a medida que el aparato se llena.

CÓDIGOS DE ERROR

E01	La puerta del aparato no está bien cerrada.
E02	La presión o el nivel del agua en el interior del aparato pueden ser bajos.
E03	La bomba está averiada, bloqueada o la conexión eléctrica es defectuosa.
E04	El aparato tiene una cantidad excesiva de agua.

GARANTÍA LIMITADA "A DOMICILIO"

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.
Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 meses Durante los primeros **veinticuatro (24) meses**, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener servicio Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Límites del servicio técnico a domicilio Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía.

Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1) Falla del suministro eléctrico.
2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para reclamaciones de garantía; Retener las facturas de venta. En el caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra a nuestro depósito de servicio autorizado.

Servicio de Garantía
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
04/17

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

NOTES / REMARQUES / NOTAS :

Danby Products Limited, Guelph, ON, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio, USA 45840

*Trademarks of Danby Products Limited and/or its subsidiaries
* Marques de commerce de Danby Products Limited et / ou de ses filiales
* Marca comerciales de Danby Products

Printed in Turkey
Imprimé en Turquie
IImpreso en Turquía